Norėdami peržiūrėti vadovą, nuskaitykite QR kodą.

NAUDOTOJO VADOVAS

ŠALDYTUVAS IR ŠALDIKLIS

Prieš pradėdami montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Tai padės supaprastinti montavimą ir užtikrinti, kad gaminys yra tinkamai ir saugiai įrengtas. Sumontavę laikykite šias instrukcijas netoli gaminio ateičiai.

LIETUVIŲ

MFL71782469
Rev.06_042926

www.lg.com

Autorių teisės © 2023-2026 „LG Electronics“. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu.

Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS 4
ĮSPĖJIMAS 4
ATSARGIAI 10

MONTAVIMAS

Prieš montavimą 12
Šaldytuvo ir šaldiklio durų išėmimas 13
Vandentiekio prijungimas 16
Lygiavimas ir durų centravimas 17
Energijos įjungimas 20
Perstatant prietaisą į kitą vietą 20

NAUDOJIMAS

Prieš naudojimą 22
Gaminio savybės 25
Valdymo skydelis 29
Ledo ir vandens dozatorius 31
Automatinis ledukų aparatas 33
„InstaView“ 37
„Door in Door“ 37
Papildoma vieta 38
Stalčius 38
Lentyna 39
Durų krepšys 41

IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS

„LG ThinQ“ programa 42
„Smart Diagnosis“ 44

PRIEŽIŪRA

Valymas 45
Oro filtras 46

Vandens filtras.....47

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prieš skambinant į priežiūros centrą.....49

PRIEDAS

RŪPINAMĖS APLINKA.....57

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į **ĮSPĖJIMAS** ir **ATSARGIAI**, kaip nurodyta toliau.

Saugumo pranešimai

⚠	Šis simbolis skirtas nurodyti atvejus ir veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.
⚠	**ĮSPĖJIMAS** Tai rodo, kad, nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.
⚠	**ATSARGIAI** Tai rodo, kad, nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

ĮSPĖJIMAS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Techninė sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti

su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti ir tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su pablogėjusiais fiziniais, jutimo ar protiniais gebėjimais, patirties ar žinių stoka, nebent juos prižiūri už saugą atsakingas asmuo arba buvo suteiktos su prietaiso naudojimu susijusios instrukcijos. Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali sudėti produktus į šaldymo prietaisus bei juos iš ten išimti.
- Prietaisas skirtas naudoti buityje ir kitoms panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
  - parduotuvių, biurų ir kitų sričių darbuotojų virtuvėlėse;
  - ūkiuose, viešbučių, motelių klientams bei panašiose apgyvendinimo įstaigose;
  - nakvynės ir pusryčių paslaugą teikiančiose įstaigose;
  - maitinimo ir panašias nemažmeninės prekybos paslaugas teikiančiose įstaigose.
- Šis šaldymo prietaisas nėra skirtas naudoti kaip įmontuotas prietaisas.
- Šis prietaisas nėra skirtas nešiojamoms ar mobiliosioms instaliacijoms, pvz., naudoti laivuose ar pramoginėse transporto priemonėse, kur jį naudojant bus judesys.

Šis simbolis įspėja apie degiąsias medžiagas, kurios gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą, jei nebūsite rūpestingi.

- Šiame prietaise yra nedidelis kiekis šaldomųjų izobutano dujų (R600a), kurios yra degios. Transportuojant ir montuojant prietaisą reikia rūpintis, kad nebūtų pažeistos šaldymo kontūro dalys.
- Prietaise naudojamoms šaldymo ir izoliavimo dujoms reikalingos specialios šalinimo procedūros. Prieš jas šalindami, pasitarkite su priežiūros agentu arba panašios kvalifikacijos asmeniu.
- Nepažeiskite šaldymo grandinės.

- Jei maitinimo laidas pažeistas arba jei kištukas lizdo angoje laikosi netvirtai, jį reikia pakeisti. Nenaudokite maitinimo laido ir susisiekite su įgaliotu priežiūros centru, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Prietaiso gale nedėkite nešiojamųjų elektros šakotuvų ar nešiojamųjų maitinimo šaltinių.
- Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą, visiškai pašalinę visą drėgmę ir dulkes.
- Niekada prietaiso neatjunkite nuo maitinimo tinklo, traukdami už maitinimo laido. Visada tvirtai suimkite maitinimo kištuką ir traukite tiesiai iš elektros lizdo.
- Prietaiso arba įmontuotos struktūros ventiliacijos angas laikykite atviras.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pvz., aerozolio skardinių su degiais propelentais.
- Prietaisą transportuokite tik vertikaliai ir jo nepakreipkite.
- Statydami prietaisą į vietą, saugokite, kad neprispaustumėte ir nepažeistumėte maitinimo laido.
- Nenaudokite mechaninių prietaisų arba kitų priemonių atitirpimo procesui paspartinti.
- Nenaudokite plaukų džiovintuvo vidui džiovinti ir nedėkite į vidų žvakės, norėdami pašalinti kvapus.
- Nenaudokite elektrinių prietaisų prietaiso maisto sandėliavimo skyriuose, nebent jie yra gamintojo rekomenduoto tipo.
- Įsitikinkite, kad jokia kūno dalis, tokia kaip ranka ar koja, nebūtų prispausta, kai gaminys perkeliamas.
- Prieš valydami prietaiso vidų ar išorę, išjunkite srovės tiekimą. Nepurkškite vandens ar degiųjų medžiagų (dantų pastos, alkoholio, skiediklio, benzeno, degiojo skysčio, abrazyvinių medžiagų ir t. t.) ant prietaiso vidinių ar išorinių paviršių, kad juos nuvalytumėte. Nevalykite prietaiso šluotelėmis, šluostėmis ir kempinėmis, kurių paviršius šiurkštus arba kurios pagamintos iš metalo.
- Išmontuoti ar taisyti prietaisą gali tik kvalifikuoti „LG Electronics“ aptarnavimo centro techninės priežiūros darbuotojai.

Degiosios medžiagos ir gaisro pavojus

- Aptikę nuotėkį, venkite visų atvirų liepsnų arba galimų uždegimo šaltinių ir kelias minutes vėdinkite kambarį, kuriame stovi prietaisas. Norint išvengti degaus dujų ir oro mišinio susidarymo įvykus šaldymo grandinės nuotėkiui, patalpos, kurioje prietaisas naudojamas, dydis turi atitikti naudojamos šaldymo medžiagos kiekį. 8 g R600a šaldymo medžiagos prietaise reikia 1 m^2 kambario ploto.
- Šaldymo medžiagos nuotėkis iš vamzdžių gali užsidegti arba sukelti sprogimą.
- Šaldymo medžiagos kiekis konkrečiame jūsų prietaise nurodytas ant identifikacijos plokštelės prietaiso viduje.

Montavimas

- Šį prietaisą transportuoti turėtų tik du arba daugiau asmenų, jį reikėtų tvirtai laikyti.
- Prietaisą statykite ant tvirtų ir lygių grindų.
- Nemontuokite prietaiso drėgnoje ir dulkėtoje vietoje. Nemontuokite ir nesandėliuokite prietaiso lauke arba bet kokioje vietoje, kur veikia oro sąlygos, pvz., tiesioginė saulės šviesa, vėjas, lietus arba žemesnė nei 0 laipsnių temperatūra.
- Nestatykite prietaiso tiesioginėje saulės šviesoje ir saugokite nuo šilumos, kurią skleidžia šildymo prietaisai, pvz., viryklės ir šildytuvai.
- Montuodami saugokite prietaiso galinę pusę.
- Montuokite prietaisą tokioje vietoje, kurioje bus lengva ištraukti prietaiso maitinimo kištuką.
- Saugokite prietaiso dureles, kad montuojant arba išmontuojant jos nenukristų.
- Saugokite maitinimo laidą, kad montuodami arba išmontuodami prietaiso dureles jo nesuspaustumėte, nesutraiškytumėte ir nepažeistumėte.
- Rūpinkitės, kad maitinimo kištukas nebūtų nukreiptas aukštyn, ir neleiskite prietaisui atsiremti į maitinimo kištuką.
- Maitinimo kištuko nejunkite prie kištukinio adapterio ar kitų priedų.

- Nemodifikuokite ir neilginkite maitinimo laido.
- Įsitikinkite, kad elektros lizdas tinkamai įžemintas ir kad maitinimo laido įžeminimo kontaktas nepažeistas ir nepašalintas. Išsamesnės informacijos apie įžeminimą teiraukitės „LG Electronics“ klientų informacijos centre.
- Šis prietaisas yra su maitinimo laidu ir įrangos įžeminimo laidininku bei įžemintu maitinimo kištuku. Maitinimo kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris sumontuotas ir įžemintas laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.
- Niekada neįjunkite prietaiso, jei yra pažeidimo žymių. Jei dvejojate, susisiekite su platintoju.
- Išmeskite visas įpakavimo medžiagas (pvz., plastikinius maišus ir putplastį) vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakavimo medžiagos gali uždusinti.
- Nejunkite prietaiso į daugializdį adapterį, kurio elektros tinklo kištukas prijungtas ne kabeliu (įmontuotas).
- Prietaisas turėtų būti prijungtas prie jam skirtos elektros linijos su atskiru saugikliu.
- Nenaudokite daugiaviečio elektros lizdo (nešiojamojo), kuris nėra tinkamai įžemintas. Jei naudojate tinkamai įžemintą daugiavietį elektros lizdą (nešiojamąjį), žiūrėkite, kad jo vardinė elektros srovė būtų ne mažesnė už elektros įrenginių eksploatavimo saugos taisyklėse nurodytą elektros srovę, ir daugiavietį elektros lizdą naudokite tik šiam prietaisui.

Naudojimas

- Nenaudokite prietaiso jokiam kitam tikslui (medicininėms arba eksperimentinėms medžiagoms sandėliuoti arba siųsti), išskyrus buitiniam maisto produktų laikymui.
- Vandeniui patekus į elektrines prietaiso dalis, atjunkite maitinimo kištuką ir susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Atjunkite maitinimo kištuką, jei stipri perkūnija arba jei nenaudosite prietaiso ilgą laiką.

- Nelieskite maitinimo kištuko arba prietaiso valdiklių šlapiomis rankomis.
- Nesulenkite maitinimo kabelio pernelyg stipriai ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Nedelsdami atjunkite maitinimo kištuką ir susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru, jei prietaisas skleidžia keistą garsą, kvapą arba dūmus.
- Nekiškite rankų ir metalinių objektų į sritį, skleidžiančią šaltą orą, neuždenkite ir nešildykite išleidimo grotelių gale.
- Saugokite galinį prietaiso dangtį nuo stiprios jėgos ir smūgių.
- Atidarydami arba uždarydami prietaiso dureles saugokite aplink esančius vaikus. Durelės gali atsitrenkti į vaiką ir jį sužaloti. Neleiskite jokiems asmenims suptis ant durelių, nes įrenginys gali apvirsti ir sukelti rimtų sužalojimų.
- Saugokite vaikus, kad jie neįstrigtų prietaiso viduje. Prietaiso viduje įstrigęs vaikas gali uždusti.
- Nedėkite į prietaisą gyvų gyvūnų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių.
- Ant prietaiso nedėkite sunkių ar trapių daiktų, talpyklių, užpildytų skysčiu, degiomis medžiagomis, degiųjų daiktų (tokių kaip žvakės, lempos ir t. t.) ar šildymo įtaisų (tokių kaip krosnelės, šildytuvai ir t. t.).
- Į prietaisą nedėkite jokių elektroninių prietaisų (pvz., šildytuvų ir mobiliųjų telefonų).
- Esant dujų nuotėkiui (izobutano, propano, gamtinių dujų ir t. t.), nelieskite prietaiso ir maitinimo kištuko ir nedelsdami išvėdinkite patalpą. Šis prietaisas naudoja šaldymo dujas (izobutaną, R600a). Nors naudojamas nedidelis dujų kiekis, jos vis tiek degios. Esant dujų nuotėkiui prietaiso transportavimo, montavimo arba veikimo metu ir kilus kibirkščiai gali kilti gaisras, įvykti sprogimas arba kas nors gali būti sužalotas.
- Šalia prietaiso nenaudokite ir nesandėliuokite degiųjų medžiagų (eterio, benzeno, alkoholio, chemikalų, SND, degiųjų purškalų, insekticidų, oro gaiviklių, kosmetikos ir t. t.).
- Šiame prietaise įžeminimo jungtis įrengta funkciniais tikslais.
- Junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo vamzdžio.

- Jei prijungtas prie vandentiekio, junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo linijos.

- Talpą užpildykite tik geriamuoju vandeniu.
  - Jei naudojate ledo gaminimo aparatą arba dozatorių, jį užpildykite tik geriamuoju vandeniu.

Išmetimas

- Prieš išmesdami prietaisą nuimkite durų tarpiklį, lentynas ir krepšius palikdami vietoje, ir neleiskite vaikams artintis prie prietaiso.

ATSARGIAI

⚠ ATSARGIAI

Norėdami sumažinti nedidelių asmens sužalojimų arba gaminio ar nuosavybės pažeidimo naudojant šį gaminį riziką, laikykitės pagrindinių toliau nurodomų atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Montavimas

- Išpakavę patikrinkite, ar prietaise nėra pažeidimų, kurie galėjo atsirasti pervežant.
- Palaukite mažiausiai 3 – 4 valandas, kad įsitikintumėte, jog šaldymo grandinė yra visiškai efektyvi.
- Prietaisą atsargiai perkelkite ant lengvai pažeidžiamų grindų, kad jų nesugadintumėte.

Naudojimas

- Šlapiomis arba drėgnomis rankomis nelieskite užšaldyto maisto arba metalinių dalių šaldiklio skyriuje. Tai gali sukelti nušalimą.
- Į šaldymo skyrių, ant jo lentynų arba į ledo kibirą, kur temperatūra nukrinta žemiau nulio, nedėkite stiklinių indų, butelių ar skardinių (ypač užpildytų gazuotaisiais gėrimais).
- Grūdintasis priekinių prietaiso durelių arba lentynų stiklas nuo smūgio gali sudužti. Jei taip nutiktų, rankomis jo nelieskite.

- Nepasikabinkite ant prietaiso durelių, talpyklų, lentynų ir nelipkite į jį.
- Durelių krepšeliuose nelaikykite per didelio kiekio vandens butelių arba garnyro talpyklų.
- Neatidarykite ir neuždarykite prietaiso durų per stipriai.
- Jei prietaiso durų lankstas yra sugedęs arba veikia netinkamai, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Neleiskite gyvūnams graužti maitinimo laido ir vandens žarnelės.
- Niekada nevalgykite šaldyto maisto iškart išėmę jį iš šaldiklio.
- Įsitikinkite, kad nei ranka, nei koja neįstrigs atveriant ar užveriant gaminio dureles arba durelių durelėse sistemą.

Techninė priežiūra

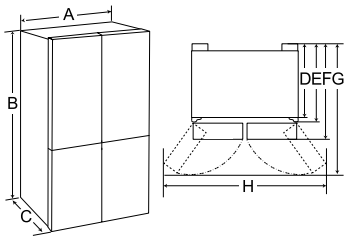
- Šiame prietaise sumontuota priežiūros nereikalaujanti šviesos diodų vidaus lemputė. Nenuimkite dangtelio ar šviesos diodų lemputės, norėdami ją suremontuoti ar pakeisti. Susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Nevalykite stiklinių lentynų ir dangčių šiltu vandeniu, kai jie šalti. Jie gali suskilti dėl staigaus temperatūros pokyčio.
- Lentynų viršumi į apačią nedėkite. Lentynos gali iškristi.
- Norėdami iš prietaiso pašalinti šerkšną, susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru.
- Įvykus ilgalaikiam elektros tiekimo nutraukimui pašalinkite ledą iš ledo kibiro šaldiklyje.

MONTAVIMAS

Prieš montavimą

Matmenys ir tarpai

Jei atstumas nuo šalia esančių objektų bus per mažas, gali sumažėti šaldymo galia ir išaugti elektros energijos sąnaudos. Statydami prietaisą, palikite ne mažesnį kaip 50 mm tarpą tarp prietaiso galinės pusės ir sienos.



-	Dydis (mm)		
	1 tipas	2 tipas	3 tipas
A	914	914	914
B	1 792	1 792	1 792
C	918	729	733
D	808	619	623
E	873	684	688
F	918	729	733
G	1 293	1 104	1 108
H	1 667	1 667	1 667

PASTABA

- Prietaiso tipą galima nustatyti pažvelgus į etiketę, esančią prietaiso viduje.

Aplinkos temperatūra

- Prietaisas pritaikytas veikti ribotu aplinkos temperatūros diapazonu, kuris priklauso nuo klimato zonos.
- Temperatūra prietaiso viduje gali priklausyti nuo prietaiso laikymo vietos, aplinkos temperatūros, durų varstymo dažnio ir pan.
- Klimato klasė nurodyta ant identifikavimo duomenų etiketės.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūros diapazonas, °C
SN (didesnis temperatūros diapazonas)	+10 – +32
N (vidutinė temperatūra)	+16 – +32
ST (subtropinio oro temperatūra)	+16 – +38 / +18 – +38**
T (tropinio oro temperatūra)	+10 – +43* / +16 – +43 / +18 – +43**

* Australija, Indija, Kenija

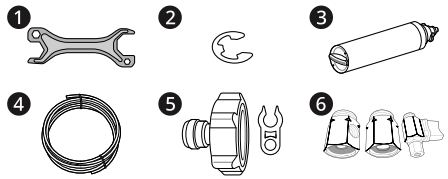
** Argentina

PASTABA

- Prietaisai, kurie priskiriami klasei nuo SN iki T, skirti naudoti 10–43 °C temperatūros aplinkoje.

Priedai

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.



❶ Veržliaraktis*1

❷ C formos spaustukas (žiedinis tarpiklis)*1

❸ Vandens filtras*1

❹ Vandens vamzdelis*1

❺ Vamzdelio jungtis ir veržtukas*1

❻ Vamzdelio jungtis ir vožtuvas*1

Šaldytuvo ir šaldiklio durų išėmimas

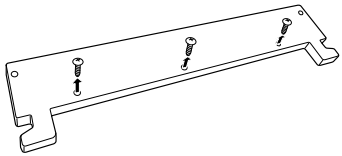
Jei įėjimo durys per siauros, kad prietaisas tilptų, nuimkite prietaiso dureles ir perkelkite prietaisą šonu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Atjunkite maitinimo laidą, namų saugiklį arba grandinės pertraukiklį prieš montuodami, išimdami duris arba valydami prietaisą. Šių instrukcijų nesilaikymas gali sukelti mirtį, gaisrą arba elektros smūgį.

Lanksto dangtelio išėmimas

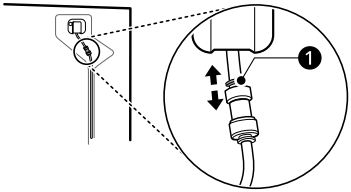
Išimkite varžtus iš lanksto dangtelio šaldytuvo viršuje. Plokščiuoju atsuktuvu pakelkite kabliuką (nematomas), esantį apatinio krašto dangtelio pusėje.



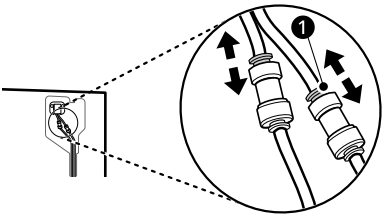
Kairiųjų šaldytuvo durų išmontavimas

1 Vandens tiekimo linija yra prijungta prie viršutinės dalies dešinėje galinėje prietaiso pusėje. Laikykite vandens tiekimo liniją ir švelniai paspauskite griebtuvą ❶ kad atkabintumėte vandens tiekimo liniją, o tada atsukite plastikinį vamzdžio dangtelį, kad lengvai nuimtumėte vamzdelį. Tvirtindami dureles įsitikinkite, kad tiekimo linija tvirtai įstumta iki galo, kad ant vamzdžio būtų matoma tik viena juoda linija. To nepadarius, gali prasidėti didelis vandens nuotėkis.

- Ryšiai gali skirtis priklausomai nuo modelio.
- A tipas*1



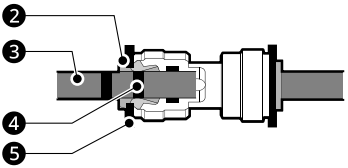
- B tipas*1



*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

PASTABA

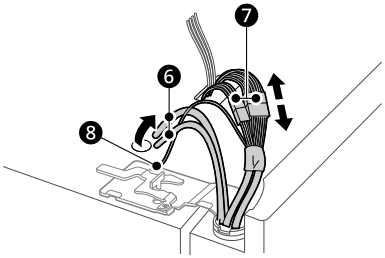
- Vandens vamzdelio atjungimas / prijungimas



PASTABA

❷ Griebtuvas ❸ Vamzdelis ❹ Įkišimo vamzdelis ❺ Veržtukas

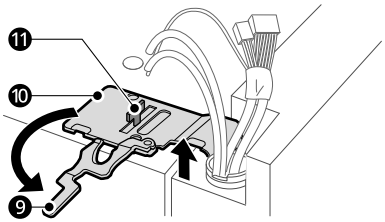
2 Ištraukite vandens tiekimo vamzdelius ❻. Išmontuokite visus vielinius įtempiklius ❼. Atsukite įžeminimo laido varžtą ❽.



PASTABA

- Vandens tiekimo vamzdeliai gali skirtis priklausomai nuo modelio.

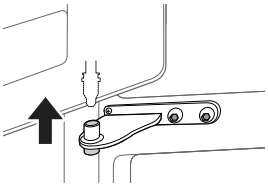
3 Pasukite lanksto svirtį ❾ prieš laikrodžio rodyklę. Nukelkite viršutinį lankstą ❿ nuo lanksto svirties fiksatoriaus ⓫.



⚠ ATSARGIAI

- Keldami šarnyrą be skląsčio, būkite atsargus, kad durys nenukristų priekiu.

4 Iškelkite duris iš vidurinės kilpos ir išmontuokite duris.

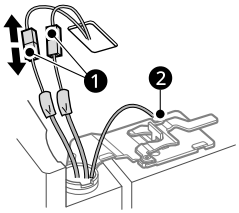


⚠ ATSARGIAI

- Paguldykite duris ant nebraižančio paviršiaus vidine puse į viršų.

Dešiniųjų šaldiklio durų išmontavimas

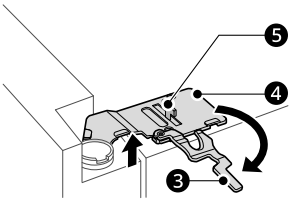
1 Atjunkite visus vielinius įtempiklius ❶. Atsukite įžeminimo laidą ❷.



PASTABA

- Vielinių įtempiklių skaičius gali skirtis priklausomai nuo modelio.
- Įžeminimo laidas yra tik kai kuriuose modeliuose.

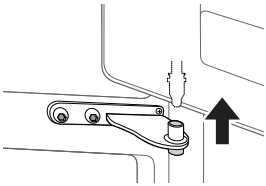
2 Pasukite lankstinę svirtį ❸ pagal laikrodžio rodyklę. Pakelkite viršutinį lankstą ❹ be lanksto svirties skląsčio ❺.



⚠ ATSARGIAI

- Keldami lankstą nuo lanksto svirties fiksatoriaus, būkite atsargūs, kad durelės neiškristų į priekį. Rekomenduojama, kad dureles išimtų ir įstatytų du ar daugiau žmonių.

3 Pakelkite dešinės pusės šaldytuvo dureles, kol jos išsikels iš vidurinio šarnyro.

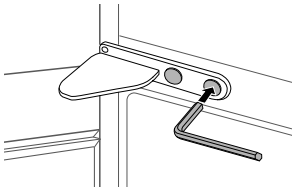


⚠ ATSARGIAI

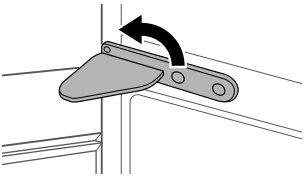
- Padėkite duris vidine puse ant nebraižančio paviršiaus.

Šaldiklio durų išmontavimas

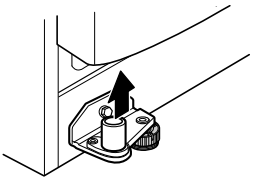
1 Išsukite du lanksto varžtus.



2 Sukite šarnyrą, kad iškeltumėte šarnyro ašį, kad galėtumėte iškelti duris. Iškelkite duris iš apatinės kilpos ir išmontuokite duris.



3 Išmontuokite duris, pakeldami iš apatinės lanksto kilpos.



Šaldytuvo ir šaldiklio durų įstatymas

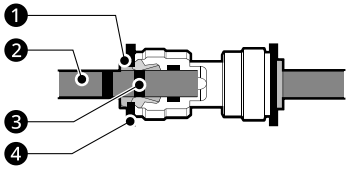
Perkėlus prietaisą pro duris, sumontuokite jas atgaline nuėmimo tvarka.

⚠ ATSARGIAI

- Pirmiausiai įstatykite dešiniąsias šaldytuvo duris.

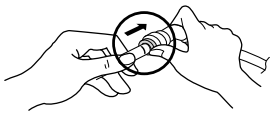
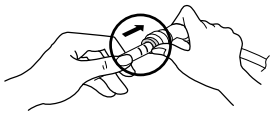
PASTABA

- Vandens vamzdelio atjungimas / prijungimas.

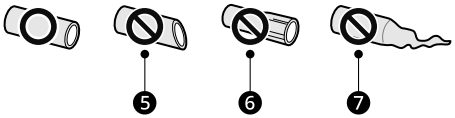


❶ Griebtuvas ❷ Vamzdelis ❸ Įkišimo vamzdelis ❹ Veržtukas

- Švelniai kiškite vamzdelį iki kol matysis tik vienas įkišimo vamzdelis. Patraukdami vamzdelį įsitikinkite, kad jis tvirtai užsifiksavo.

Teisingai	
Neteisingai	

- Jei vandens vamzdelio galas pažeistas, jį reikia patrumpinti, norint išvengti nuotėkio, pakartotinai jį prijungus.



❺ Netiesus ❻ Pažeistas ❼ Įtemptas

Vandentiekio prijungimas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Vandens tiekimo reikalavimai

Prijunkite prietaisą prie šalto vandens tiekimo sistemos, kurioje didžiausias įvadinio vandens slėgis neviršija 1,0 MPa. Optimaliam vandens aparato veikimui užtikrinti rekomenduojamas vandens slėgis nuo 138 kPa iki 827 kPa. Jei šaldytuvas sumontuotas vietovėje, kurioje vandens slėgis yra aukštas (aukštesnis nei 872 kPa), būtina įrengti slėgio mažinimo vožtuvą. Jei šaldytuvas sumontuotas vietovėje, kurioje vandens slėgis yra žemas (žemesnis nei 138 kPa), galite įrengti stiprinimo siurblį, kad kompensuotumėte žemą slėgį. Jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį, kreipkitės į santechniką.

Jei atvirkštinio osmoso vandens filtravimo sistema prijungta prie šalto vandens tiekimo sistemos, vandens slėgis į atvirkštinio osmoso sistemą turi būti ne mažesnis kaip 138 kPa.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Atjunkite prietaisą prieš atlikdami bet kokius vandens linijos prijungimo darbus. To nepadarius gali kilti elektros smūgis.
- Vandens liniją junkite tik prie šalto vandens šaltinio. To nepadarius gali sugesti vandens filtras. Hidraulinis smūgis (vandens smūgis vamzdžiuose) namų vandentiekyje gali pažeisti prietaiso dalis ir gali sukelti vandens nuotėkį arba užliejimą.
- Junkite tik prie geriamojo vandens tiekimo vamzdžio.
- Vandens linijos jungtį turi montuoti tik kvalifikuotas santechnikas pagal vietinius vandens kokybės įstatymus ir reglamentus.

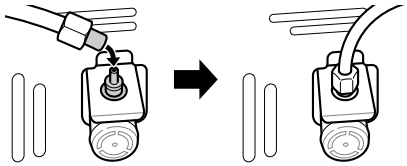
PASTABA

- Vandens linijos montavimui negalioja prietaiso garantija.

Vandens prijungimas prie prietaiso

1 Atsukite metalinę sandariklio su sriegiu veržlę prietaiso gale ir uždėkite ant vieno vandens vamzdelio galo.

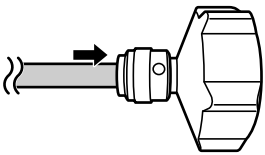
2 Tvirtai įstumkite vandens vamzdelį į vandens įleidimo vožtuvą ir priveržkite sandariklio veržlę.



Prijungimas prie vandens čiaupo

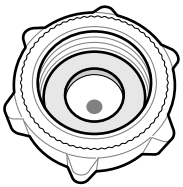
Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

1 Įstumkite vandens vamzdelį į čiaupo jungties, pateiktos su priedais, skylę. Ant vamzdžio užstumiant jungtį vamzdį reikia laikyti tvirtai.



2 Prieš užsukdami guminę poveržlę ant čiaupo, įsitikinkite, kad ji yra įdėta į čiaupo jungties vidų.

- Gali reikėti įsigyti atskirą jungtį ar adapterį, jei čiaupas neatitinka esančios jungties sriegio dydžio.



PASTABA

Tik Vokietijai

- Prietaisą prijunkite tik prie vandens čiaupo su apsauginiu įtaisu (pagal EN 1717), kad geriamasis vanduo nebūtų užterštas dėl vandens tekėjimo atgaliniu srautu.
- Norėdami tai užtikrinti, kreipkitės į montuotoją. Jei vandens čiaupas yra be atgalinio srauto prevencijos vožtuvo (pagal EN 1717), reikia naudoti papildomą atgalinio srauto prevencijos vožtuvą, atitinkantį Vokietijoje priimtą potvarkį dėl geriamojo vandens, tekančio tarp vandens čiaupo ir vandens įleidimo žarnos.

Vandens jungties patikra

1 Įjunkite vandens šaltinį ir įjunkite prietaisą. Kruopščiai patikrinkite, ar ties montavimais nėra nuotėkių dėl prastai pritvirtintų žarnelių.

2 Paspauskite ir palaikykite mygtuką **Water Filter** tris sekundes. Naujas vandens filtras aktyvintas.

3 Padėkite puodelį po vandens dozatoriumi norėdami patikrinti, kad vanduo teka per prietaisą.

4 Dar kartą patikrinkite sujungimo vamzdelį ir jungtis dėl nuotėkių.

Lygiavimas ir durų centravimas

Prieš pradedant

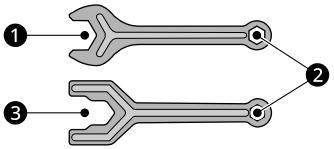
Jei durys nelygios, sulygiuokite jas vadovaudamiesi instrukcijomis.

PASTABA

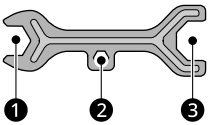
- Veržliaraktis gali skirtis priklausomai nuo modelio. Jums bus pristatytas vienas iš galimų veržliarakčių.

PASTABA

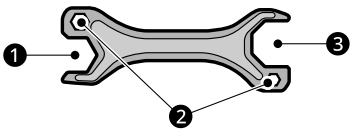
- A tipo veržliaraktis



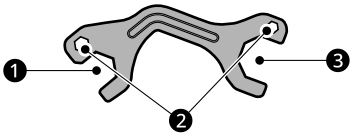
- B tipo veržliaraktis



- C tipo veržliaraktis



- D tipo veržliaraktis

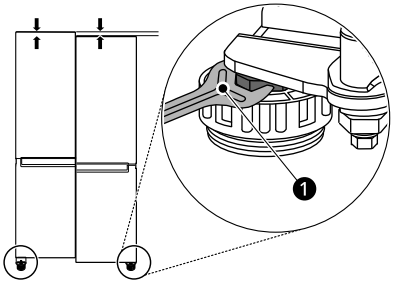


Prietaiso lygiavimas

Prietaisas yra su dviem lyginamosiomis atramomis. Sureguliuokite atramas, jei norite pakeisti pakrypimą iš priekio į galą ar iš vieno šono į kitą. Jei prietaisas atrodo nestabilus arba durelės lengvai neužsidaro, sureguliuokite prietaiso pakrypimą pagal toliau pateiktas instrukcijas.

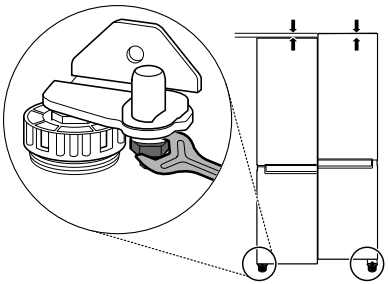
Normalu, kad prietaisas yra pasviręs į galą, net ir tada, kai priekinės atramos yra pasuktos iki galo.

Veržliarakčiu ❶ sureguliuokite aukštį, pasukdami lyginamąją atramą į kairę, jei norite pakelti, arba į dešinę, jei norite nuleisti.

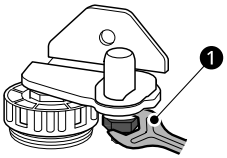


Šaldiklio durelių centravimas

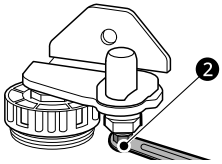
Jei prietaiso durelės nelygios, sureguliuokite prietaiso durelių aukščio skirtumą.



1 Atidarykite dureles ir veržliarakčiu ❶ atleiskite veržlę, pasukdami ją į dešinę.



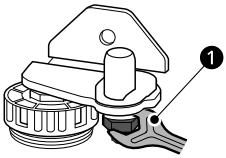
2 Veržliarakčiu ❷ sureguliuokite aukštį, pasukdami reguliavimo šarnyrinį kaištį į kairę arba į dešinę.



⚠ ATSARGIAI

- Nekelkite ir nenuleiskite prietaiso durų daugiau nei per 3 mm.

3 Veržliarakčiu ❶ priveržkite veržlę, pasukdami ją į dešinę.



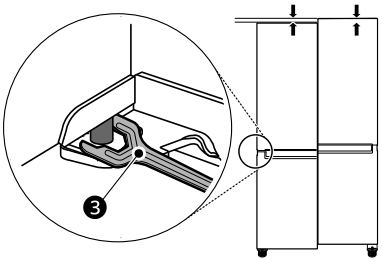
PASTABA

- Durelių išcentruoti gali būti neįmanoma, jei grindys yra nelygios arba silpnos, blogos konstrukcijos.
- Šaldytuvas yra sunkus ir turi būti montuojamas ant tvirto, lygaus ir patvaraus paviršiaus.
- Ant kai kurių medinių grindų centruoti gali būti sunku, jei grindys lengvai linksta.

Kairės pusės šaldytuvo durelių centravimas

A tipo prietaisas

Atidarykite šaldytuvo dureles ir veržliarakčiu ❸ sukite durelių lanksto varžtą.



B tipo prietaisas

C formos spaustukas (spyruoklinis žiedas) gali skirtis priklausomai nuo modelio.

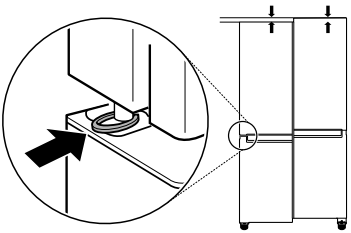
- A tipo C formos spaustukas

Jei durelės yra per žemai, kairės pusės dureles pakelkite ir ilganosėmis replėmis kiškite C formos spaustukus, kol abejos durelės susilygins.

- B tipo C formos spaustukas

Jei durys per žemos, pakelkite kaires duris į viršų ir įdėkite tik vieną tinkamo storio C formos spaustuką.

  - Jei C formos spaustukas jau įdėtas į vidurinį vyrį, prieš įdėdami naują žiedą, išimkite senąjį.



⚠ ATSARGIAI

- Durys sunkios. Norint išvengti traumų, šaldytuvo durelės turi būti pakeltos ir sulygiuotos dirbant nemažiau nei dviems asmenims.
- Pavojus mažiems vaikams praryti smulkias dalis. C formos spaustukus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dešinės pusės šaldytuvo durelių centravimas

Pirmiausiai sureguliuokite kairės pusės šaldytuvo dureles.

C formos spaustukas (spyruoklinis žiedas) gali skirtis priklausomai nuo modelio.

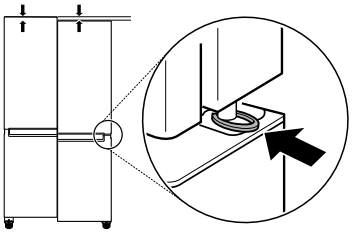
- A tipas

Jei durelės yra per žemai, dešinės pusės dureles pakelkite ir ilganosėmis replėmis kiškite C formos spaustukus, kol abejos durelės susilygins.

- B tipas

Jei durys per žemos, pakelkite dešines duris į viršų ir įdėkite tik vieną tinkamo storio C formos spaustuką.

- Jei C formos spaustukas jau įdėtas į vidurinį vyrį, prieš įdėdami naują žiedą, išimkite senąjį.



⚠ ATSARGIAI

- Durys sunkios. Norint išvengti traumų, šaldytuvo durelės turi būti pakeltos ir sulygiuotos dirbant nemažiau nei dviems asmenims.
- Pavojus mažiems vaikams praryti smulkias dalis. C formos spaustukus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Energijos įjungimas

Prietaiso prijungimas

Įrengę prietaisą, prijunkite maitinimo kištuką prie lizdo. Nejunkite kitų prietaisų prie to paties lizdo.

PASTABA

- Maitinimo laidą (arba kištuką) prijungę prie lizdo, palaukite pakankamai laiko prieš dėdami maistą į prietaisą. Jei maistą įdėsite prieš tai, kai prietaisas visiškai atvės, maistas gali sugesti. Įsitikinkite, kad nuėmėte visą skaidrią apsauginę plėvelę, kuri buvo užklijuota ant durelių.
- Norėdami išjungti prietaisą, atjunkite maitinimo kištuką nuo lizdo.

Perstatant prietaisą į kitą vietą

Prietaiso perkėlimas

1 Išimkite visą maistą iš prietaiso.

2 Pritaisykite maitinimo kištuką.

- Modeliai su maitinimo kištuko kabliuku:

  Ištraukite maitinimo kištuką, įkiškite ir įtvirtinkite jį į maitinimo kištuko kablį prietaiso gale arba viršuje.

- Modeliai be maitinimo kištuko kabliuko:

  Ištraukite maitinimo kištuką, o maitinimo kabelį lipnia juostele pritvirtinkite toje

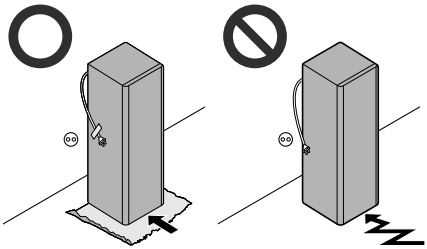
prietaiso pusėje, kurioje yra įrengtas maitinimo lizdas.

3 Lipnia juosta pritvirtinkite tokias dalis, kaip lentynos ir durų rankena, kad perkeliant prietaisą neiškristų.

4 Prietaisą atsargiai turi perkelti daugiau kaip du žmonės. Nešdami prietaisą ilgą atstumą, laikykite jį statmenoje padėtyje.

⚠ ATSARGIAI

- Prietaisą atsargiai perkelkite ant lengvai pažeidžiamų grindų, kad jų nesugadintumėte.
  - Kad nesubraižytumėte grindų prietaisą montuodami ar perkeldami, naudokite kartoną, kilimą ar grindų kilimėlį.
  - Prietaiso nejudinkite zigzagais.



5 Įrengę prietaisą, įjunkite maitinimo kištuką į lizdą ir įjunkite prietaisą.

NAUDOJIMAS

Prieš naudojimą

Naudojimo pastabos

- Naudotojai turi turėti omenyje, kad gali susidaryti šerkšno, jei durelės ne visiškai uždaromos arba jei vasaros metu yra didelė drėgmė.
- Patikrinkite, ar yra pakankamai vietos tarp maisto, laikomo ant lentynos arba durų krepšyje, kad durelės visiškai užsidarytų.
- Ilgai laikant atidarytas dureles, gali stipriai padidėti temperatūra prietaiso skyriuose.
- Jei šaldymo prietaisas ilgą laiką paliekamas tuščias, išjunkite prietaisą, atitirpinkite ledą, išvalykite ir nusausinkite bei palikite dureles atviras, kad viduje nesikauptų pelėsis.
- Atkreipkite dėmesį, kad temperatūros pakilimui po atitirpinimo prietaiso techninių duomenų skiltyje nurodytas leistinas diapazonas. Jei norite sumažinti galimą poveikį laikomam maistui dėl pakilusios temperatūros, sandarinkite arba apvyniokite laikomą maistą keliais sluoksniais.

Atidarytų durų pavojaus signalas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Signalas skamba, jei durelės paliekamos atidarytos arba uždarytos ne iki galo.

PASTABA

- Susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru, jei signalo garsas tęsiasi net uždarius visas dureles.

Trikčių aptikimas

Prietaisas gali automatiškai aptikti problemas veikimo metu.

PASTABA

- Aptikus problemą prietaisas neveikia ir parodomas klaidos kodas nuspaudus bet kurį mygtuką.
- Jeigu ekrane pasirodo klaidos kodas, neišjunkite maitinimo. Nedelsdami susiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru ir praneškite klaidos kodą. Jeigu išjungsite maitinimą, remonto specialistui iš mūsų informacijos centro gali būti sunku nustatyti problemą.

Energijos taupymo pasiūlymai

- Norint efektyviausiai naudoti energiją, visos vidinės dalys (pvz., durų krepšiai, stalčiai, lentynos) turi būti savo pradinėse vietose. Pakeitus jų padėtį, gali sumažėti energijos suvartojimas arba našumas.
- Užtikrinkite, kad tarp laikomų maisto produktų būtų pakankamai vietos. Tai leidžia tolygiai cirkuliuoti šaltam orui ir sumažina sąskaitas už elektrą.
- Karštą maistą įdėkite tik jam atvėsus, kad išvengtumėte rasojimo ir šerkšno.
- Šaldiklio skyriuje laikydami maistą, šaldiklio temperatūrą nustatykite žemesnę nei ant maisto nurodyta temperatūra.
- Nenustatykite žemesnės, nei reikia, prietaiso temperatūros.
- Nedėkite maisto prie šaldytuvo temperatūros jutiklio. Palikite bent 3 cm atstumą iki jutiklio.

Efektyvus maisto laikymas

- Maistas gali užšalti arba sugesti, jei yra laikomas netinkamoje temperatūroje. Nustatykite šaldytuve tinkamą temperatūrą, skirtą maistui laikyti.
- Šaldytą arba atvėsintą maistą laikykite sandariose talpyklose.

- Patikrinkite galiojimo datą ir etiketę (laikymo instrukcijas), prieš laikydami maistą prietaise.
- Nelaikykite maisto ilgą laiko tarpą, jei jis greitai genda žemoje temperatūroje.
- Nešaldytus maisto produktus dėkite taip, kad jie nesiliestų su šaldytais maisto produktais. Gali reikėti sumažinti šaldomų produktų kiekį, jei planuojama šaldyti kiekvieną dieną.
- Atvėsintą arba šaldytą maistą sudėkite į šaldytuvą ar šaldiklį iškart po įsigijimo.
- Šviežią mėsą ir žuvį laikykite šaldytuve tinkamose talpyklose, kad žuvis ir mėsa nesiliestų su kitais produktais ir jų skystis nevarvėtų ant kitų produktų.
- Atvėsintus ir kitus maisto produktus galima laikyti ant daržovių stalčiaus viršaus.
- Venkite pakartotinai užšaldyti maistą, kuris buvo visiškai atitirpęs. Dar kartą užšaldžius maistą, kuris buvo visiškai atitirpęs, pablogės jo skonis ir maistingumas.
- Neperpildykite prietaiso. Perpildžius prietaisą šaltas oras negali tinkamai cirkuliuoti.
- Atvėsinkite karštą maistą prieš laikydami prietaise. Į vidų įdėjus per daug karšto maisto, gali pakilti vidinė prietaiso temperatūra ir neigiamai paveikti kitą prietaise laikomą maistą.
- Nustačius ypač žemą maisto temperatūrą, jis gali užšalti. Nenustatykite žemesnės temperatūros, nei reikalinga tinkamai laikyti maistą.
- Jei prietaise yra atšaldymo skyrių, juose nelaikykite daržovių ir vaisių, kurių sudėtyje daug vandens, nes žemesnėje temperatūroje jie gali sušalti.
- Jei dingtų elektra, pasiteiraukite elektros energijos tiekimo bendrovės, kiek laiko nebus elektros.
  - Kol nėra elektros, durų stenkitės nevarstyti.
  - Kai elektra atsiras, patikrinkite maisto produktų būklę.

Maksimalus šaldymo pajėgumas

- Norėdami maksimaliai užšaldyti, nustatykite šaldiklio temperatūrą į šalčiausią.
- **Express Freeze** funkcija leis šaldikliui pasiekti maksimalų šaldymo pajėgumą. Paprastai tai trunka iki 24 valandų, funkcija išsijungia automatiškai.
- **Express Freeze** funkcija turi būti įjungiama 7 valandos iki laiko, kai švieži produktai bus sudedami į šaldiklio skyrių.
- Norėdami greitai užšaldyti maisto produktus, laikykite juos viršutinėse šaldiklio lentynose. Maisto produktai greičiausiai užšals laikomi ant šaldiklio lentynų.
- Siekdami geresnio oro cirkuliavimo, įdėkite visas vidines dalis, pvz., krepšius, stalčius ir lentynas.

Maksimalaus maisto kiekio šaldymas

Jei laikomas didelis maisto produktų kiekis, visi šaldymo stalčiai bus išimti iš įrenginio, išskyrus apatinį ir maisto produktai bus dedami tiesiogiai ant šaldiklio kameros.

⚠ ATSARGIAI

- Norėdami išimti stalčius, pirmiausiai iš stalčių išimkite maistą, tuomet atsargiai ištraukite stalčius. To nepadarius galima susižeisti arba pažeisti stalčius.

PASTABA

- Kiekvieno stalčiaus forma gali skirtis, įstatykite reikiama padėtimi.

Dviejų žvaigždučių maisto laikymo skyrius

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

- Dviejų žvaigždučių maisto laikymo skyriaus (**) krepšys arba stalčius gali būti naudojamas ledui ir maistui laikyti trumpą laiką nuo -12 °C iki -18 °C temperatūroje.
- Dviejų žvaigždučių maisto laikymo skyriai iš anksto užšaldytų maisto produktų laikymui, ledų ruošimui ir laikymui bei ledo kubelių ruošimui.

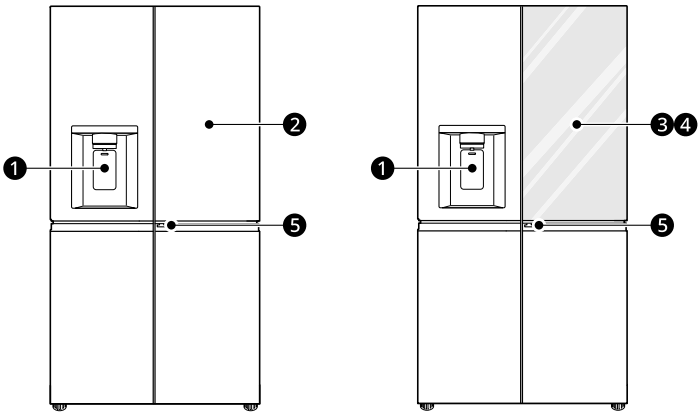
- Dviejų žvaigždučių maisto laikymo skyriai netinka šviežio maisto šaldymui.
- Šaldiklio durų krepšelių ir šaldiklio stalčių su dviejų žvaigždučių skyriais skaičius gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Gaminio savybės

Prietaiso komponentų išvaizda gali skirtis priklausomai nuo modelio.

Išorė

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.



❶ **Filtruotas vanduo ir ledo dozatorius***1

Dozuojamas išgrynintas vanduo ir ledas.

❷ **Door in Door***1

„Door in Door“ yra dviejų sluoksnių durelių sistema. Jas galima atidaryti atskirai arba kartu su pagrindinėmis durelėmis.

Galite patogiai rasti ir pasiekti mėgstamiausius užkandžius ar maisto produktus.

❸ **InstaView Door in Door***1

„InstaView“ stiklas užtikrina lengvą dažnai naudojamų produktų apžiūrą neatidarius durelių.

❹ **InstaView***1

Pabelskite du kartus į stiklą, kad įsijungtų ar išsijungtų LED šviesa **InstaView**.

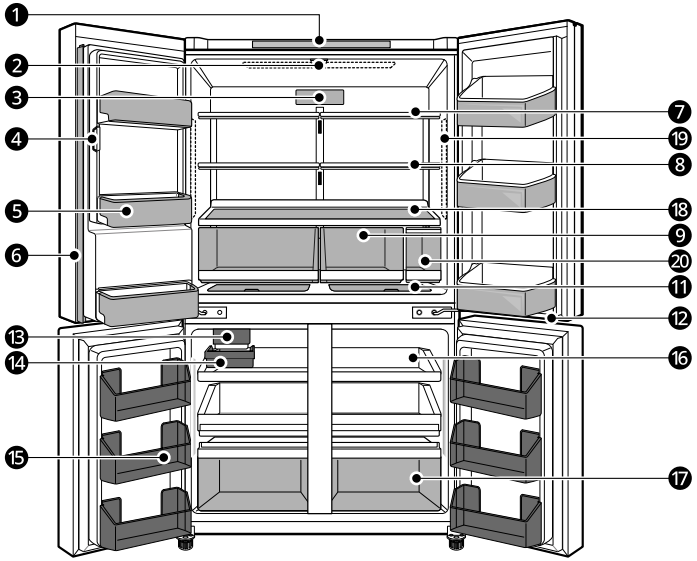
❺ **„Door in Door“ svirtis***1

Atidaro „Door in Door“.

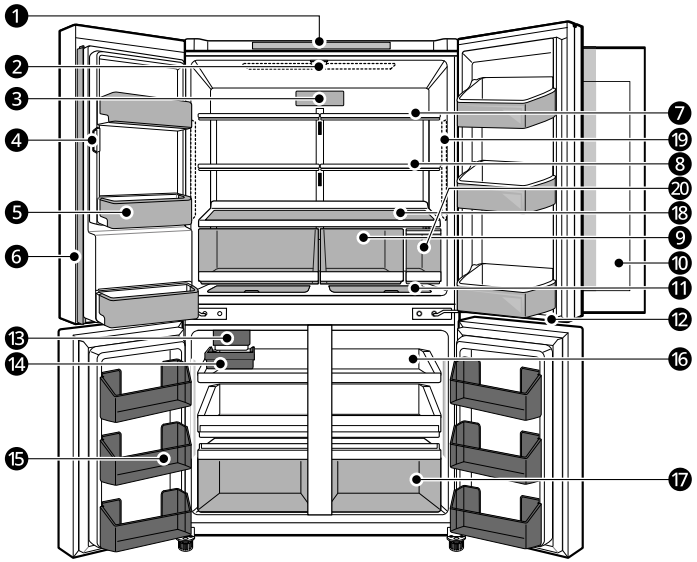
Vidus

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

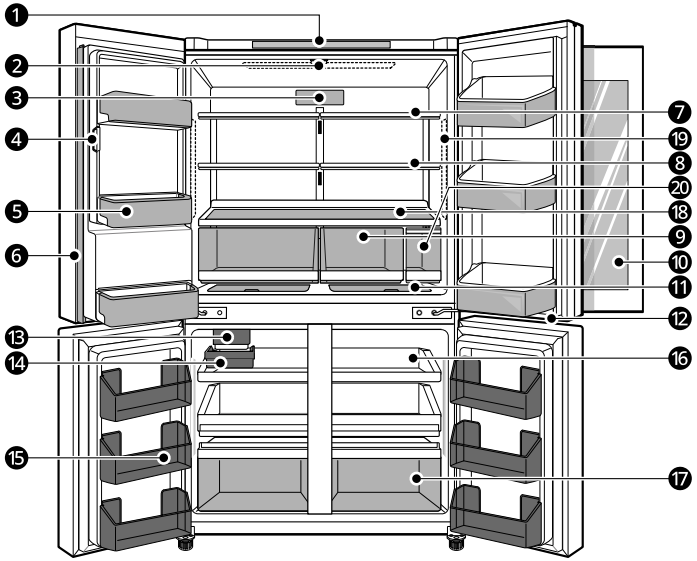
Standartinių durų modelis:



„Door in Door“ modelis



„InstaView“ „Door in Door“ modelis:



❶ **Valdymo skydelis**

Nustato šaldytuvo ir šaldiklio temperatūrą.

❷ **LED lemputė**[*1]

LED lemputės šaldytuvo viduje užsidega atidarius dureles.

❸ **Oro filtras**[*1]

Sumažina kvapus šaldytuvo skyriuje.

❹ **„In-Door“ ledo aparatas (šaldytuve)**

Čia ledas automatiškai gaminamas ir laikomas.

❺ **Šaldytuvo durų krepšys**

Laikykite mažus atšaldyto maisto paketus, gėrimus ir padažo talpyklas.

❻ **Durų vidstaktis**

Neleidžiama pratekėti šaltam šaldytuvo orui.

⚠ ATSARGIAI

- Norint sumažinti durų subraižymo ar centrinio durų vidstakčio sulaužymo riziką, įsitikinkite, kad šaldytuvo durų vidstaktis visada sulenktas.

❼ **Šaldytuvo lentyna**

Šaldytiems produktams ir šviežiems maisto produktams laikyti.

Maistą, kuriame yra daugiau drėgmės, laikykite lentynos priekyje.

Lentynos aukštą galima reguliuoti perkeliant lentyną į kito aukščio griovelius.

❽ **Sulenkiama lentyna**[*1]

Ją galima reguliuoti pagal laikymo vietos poreikį.

❾ **Šaldytuvo stalčius**

Vaisius ir daržoves išlaiko šviežius.

❿ **Door in Door skyrius**[*1]

Patogi laikymo sritis dažniausiai naudojamiems produktams, kuriuos reikia lengvai pasiekti, laikyti.

⓫ **Papildoma vieta**[*1]

Čia laikomi smulkūs maisto produktai, pvz., sūris ir kumpis.

⓬ **LED lemputė**[*1]

LED lemputės šaldytuvo durelių apačioje užsidega atidarius šaldiklio dureles.

⓭ **„Craft Ice Maker“ (šaldiklis)**[*1]

Šioje vietoje automatiškai gaminamas **Craft Ice**.

⓮ **Ledo krepšelis**[*1]

Laikomas ledas iš šaldiklio ledo gaminimo aparato.

⓯ **Šaldiklio durelių krepšys**

Mažų šaldyto maisto pakuočių laikymui. Nelaikykite ledo kubelių ar maisto produktų, kurie bus laikomi ilgą laiką.

⓰ **Šaldiklio dėklas**

Laikykite mažus šaldyto maisto paketus ar dažnai naudojamus maisto produktus. Slankiojantys padėklai padeda pasiekti produktus ir yra patogūs naudoti.

⓱ **Šaldiklio stalčius**

Šaldytiems maisto produktams laikyti ilgesnį laiką.

⓲ **Apatinė lentyna**

Jei norite laikyti didesnę nei 1 kg maisto talpyklą, padėkite ją ant apatinės lentynos.

⓳ **LED lemputė**[*1]

LED lemputės šaldytuvo viduje užsidega atidarius dureles.

⓴ **Vandens talpykla**[*1]

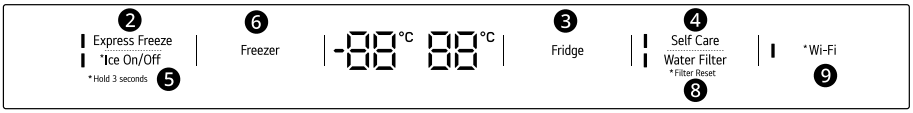
Laikomas vanduo dozatoriui tiekti. Tam reikia užpildyti rankiniu būdu.

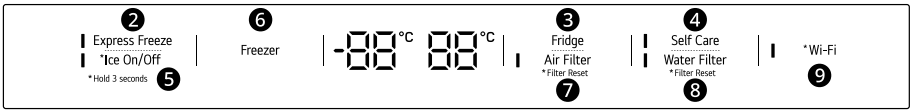
Valdymo skydelis

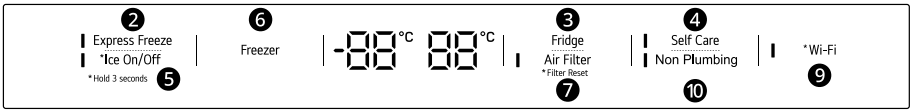
Valdymo skydelis gali skirtis priklausomai nuo modelio.

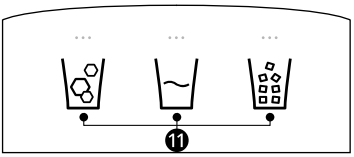
Valdymo skydelis ir funkcijos

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.









❶ Craft Ice*1

Paspaudę ir tris sekundes palaikę paspaustą mygtuką **Craft Ice** ji paspauskite kelis kartus ir nustatykite į **6 ICE**, **3 ICE**arba **OFF**.

PASTABA

- Norėdami pagaminti daugiau ledukų, pasirinkite **6 ICE** režimą. Jei pageidaujate skaidresnių ledukų, pasirinkite **3 ICE** režimą.
- Kaip keisti „Craft Ice“ režimą
  1) Paspauskite ir tris sekundes palaikykite paspaudę mygtuką **Craft Ice**, kol pasirodys dabartinis režimas.
  2) Kelis kartus paspauskite mygtuką **Craft Ice** ir pasirinkite pageidaujamą „Craft Ice“ režimą.
  3) Po 5 sekundžių neveikimo išsaugomas paskutinis nustatytas režimas ir ekranas grįžta į įprastą režimą.

❷ **Express Freeze**

Ši funkcija leidžia greitai užšaldyti didelį kiekį ledo arba šaldyto maisto.

- Ši funkcija įjungiama ir išjungiama kaskart paspaudus mygtuką.
- Ši funkcija automatiškai išsijungia praėjus tam tikram laikotarpiui.

❸ **Fridge**

Kelis kartus spauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte norimą temperatūrą tarp 1 °C ir 7 °C.

- Numatytoji šaldytuvo temperatūra yra 3 °C.

PASTABA

- Faktinė vidinė temperatūra kinta atsižvelgiant į maisto būseną, nes rodoma nustatyta temperatūra yra tikslinė temperatūra, o ne faktinė temperatūra įrenginio viduje.

❹ **Self Care***1

UV šviesa naudojama vandens išleidimo angos švarai palaikyti. UV valymo funkcija automatiškai įsijungia 10 minučių kas valandą arba ją galima bet kada įjungti rankiniu būdu.

Paspauskite šį mygtuką, kad jį suaktyvintumėte rankiniu būdu.

PASTABA

- Ši funkcija akimirksniu sustabdoma kaskart paspaudus „**Water**“ mygtuką, jei jis veikia, ir po 1 valandos atnaujina funkciją.
- Ši funkcija automatiškai veikia 10 minučių kas valandą, nespaudžiant „**Self Care**“ mygtuko.
- „**UVnano**“ yra sudurtinis žodis, kilęs iš žodžio „UV“ ir jo vieneto – nanometro.

❺ **Ice On/Off**

Paspauskite ir palaikykite **Ice On/Off** mygtuką tris sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte automatinį ledukų aparatą.

❻ **Freezer**

Kelis kartus spauskite šį mygtuką, kad pasirinktumėte norimą temperatūrą tarp -23 °C ir -15 °C.

- Numatytoji šaldiklio temperatūra yra -18 °C.

❼ **Air Filter***1

Ši funkcija sumažina kvapus šaldytuve. Įsižiebus indikatoriui, pakeiskite filtrą.

❽ **Water Filter***1

Pakeiskite vandens filtrą, kai užsidega indikatoriaus lemputė.

❾ **Wi-Fi**

Šis mygtukas leidžia prijungti prietaisą prie namų „Wi-Fi“ tinklo. Žr. išmaniąsias funkcijas, kad rastumėte informacijos, kaip pirmą kartą nustatyti **LG ThinQ** programą.

❿ **Non Plumbing***1

Piktograma „Nejungiama prie vandentiekio“ šviečia tik jei vandens dozatoriaus bakas sumontuotas tinkamai.

⓫ **Vandens ir ledukų tipas***1

Dozatoriaus valdymo skydelyje mygtuku pasirinkite pageidaujamą dozatoriaus režimą. Nuspauskite dozatoriaus jungiklį stikline arba kita talpa, kad būtų paduodami ledukai, vanduo arba skaldytas ledas.

PASTABA

- Jei valant valdymo skydelį prie jo prisiliečiama pirštu arba oda, gali suveikti paliesto mygtuko funkcija.
- Siekiant optimaliai išsaugoti maistą, kiekviename skyriuje rekomenduojama padidinti arba sumažinti temperatūrą 1 °C nuo numatytosios.
- Rodoma temperatūrs yra tikslinė temperatūra, o ne faktinė prietaiso temperatūra. Faktinė prietaiso temperatūra priklauso nuo prietaiso viduje esančio maisto.
- Faktinė temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių: patalpos temperatūros, maisto kiekio ir kaip dažnai atidaromos durys, kur stovi prietaisas. Temperatūrą nustatykite atsižvelgdami į šiuos veiksnius.

Ledo ir vandens dozatorius

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Prieš naudojant ledukų ir vandens dozatorių

⚠ ATSARGIAI

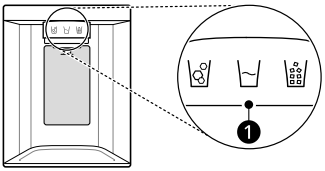
- Neleiskite vaikams artintis prie dozatoriaus, kad jie nežaistų su valdikliais ir jų nesugadintų.
- Išmeskite pirmas kelias ledo partijas (apie 20 kubelių ir 7 puodelius vandens). Tai taip pat būtina, jei prietaisas ilgą laiką buvo nenaudojamas.
- Išvalykite vandens dozavimo sistemą, jei ji nebuvo naudojama 48 valandas. Jei vanduo nebuvo pilamas 5 dienas, praplaukite vandens sistemą, prijungę ją prie vandens tiekimo tinklo.
- Norėdami išvalyti vandens dozavimo sistemą, apie 5 minutes leiskite vandenį per dozatorių ir pirmąsias kelias ledo kubelių partijas išmeskite.
- Dozuodami vandenį arba ledą, nenaudokite plonų krištolinių taurių ir porceliano.

PASTABA

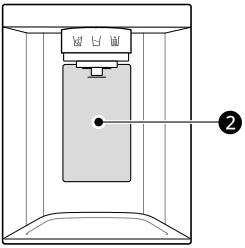
- Jei vandens, ledo kubelių arba trinto ledo dozavimo metu atidarysite šaldytuvo dureles, dozavimas bus pristabdytas. Kai uždarysite dureles, toliau bus dozuojamas pasirinktas elementas.
- Jei puodelio kraštas mažas, vanduo gali ištikšti iš stiklinės arba visiškai nepataikyti į ją.
- Dozuodami vandenį, ledo kubelius arba trintą ledą, naudokite puodelį, kurio skersmuo didesnis nei 68 mm.
- Kai ledo aparatas gamina mažesnius ledo kubelius arba kubeliai sulimpa tarpusavyje, gali būti, kad ledo aparatui tiekiama per mažai vandens dėl nepakankamo kiekio vandens bake. Jei ledas nenaudojamas dažnai ar nustatyta per aukšta šaldiklio temperatūra, jis taip pat gali sulipti.
- Normalu, kad pakeitus vandens filtrą, iš dozatoriaus bėga pieno spalvos / drumstas vanduo. Oras iš vandens galiausiai išsivalys, o šiuo metu vandenį gerti yra saugu.

Naudojant ledukų ir vandens dozatorių

1 Paspauskite dozatoriaus pasirinkimo ❶mygtuką. Tada užsidegs šviesos diodas virš norimos piktogramos.

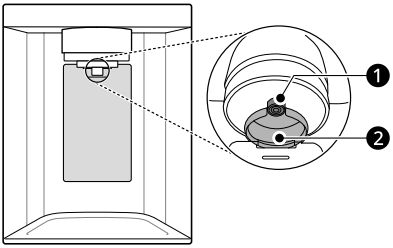


2 Paspauskite dozatoriaus mentelę ❷ su stikline ar kita talpykla, į kurią bus dozuojami ledukai, vanduo ar trintas ledas.



Dozatoriaus valymas

Ledo ir vandens išleidimo angos valymas
Dažnai šluostykite vandens išleidimo ❶ arba ledo išleidimo angą ❷ švariu skuduru, nes jis gali lengvai išsipurvinti.

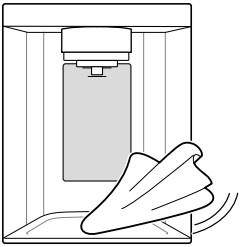


PASTABA

- Pūkeliai nuo skuduro gali prikibti prie išleidimo angų.

Dozatoriaus padėklo valymas
Nuvalykite visą plotą drėgnu skuduru. Dozatoriaus padėklas gali lengvai sušlapti dėl patekusio ledo ar išsiliejusio vandens.

Visi išsiliejimai į dozatoriaus padėklą turi būti iš karto išvalyti. To nepadarius, padėklas gali persipildyti ir sugadinti zonas aplinkui.



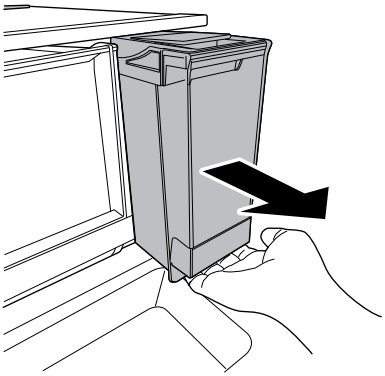
Vandens talpyklos pripildymas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Vandens talpykloje laikomas dozavimui arba automatiniam ledo aparatui skirtas vanduo.

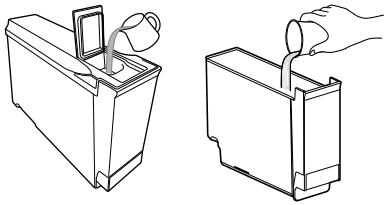
Į vandens talpyklą negalima pilti tik geriamąjį vandenį.

1 Išimkite vandens talpyklą laikydami už rankenos ir ištraukdami ją.

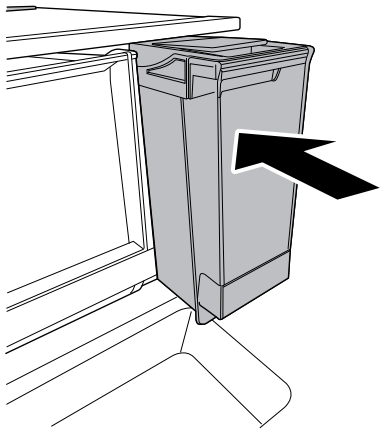


2 Atidarykite vandens talpyklos dangtelį. Pripilkite butelį filtruoto ar švaraus filtruoto

vandens iki vandens talpyklos viduje pažymėtos linijos. (Bendra talpa: 4 ℓ)



3 Pripylę vandens, uždarykite vandens talpyklos dangtelį. Pastatykite vandens talpyklą ant šaldytuvo lentynos.



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Talpą užpildykite tik geriamuoju vandeniu.
- Nepilkite į vandens talpyklą kitų skysčių ir niekada nepildykite karštu vandeniu.

⚠ ATSARGIAI

- Vandens talpyklą valykite kartą per 1–2 savaites.
- Vandens talpyklos nepalikite ilgą laiką neplovę.
- Vandens talpyklos nenaudokite pripildydami ją vandeniu prieš tai jos neišplovę.
- Išimdami ir įdėdami vandens talpyklą, nenaudokite per daug jėgos ir nespauskite. Priešingu atveju galima sugadinti prietaisą arba susižaloti.
- Vaikams nereikėtų leisti būti šalia vandens rezervuaro.

PASTABA

- Prieš naudojant vandens talpyklą tada, kai buvo sumontuotas prietaisas, jį reikia išplauti ir tik tada pripilti vandens.
- Patikrinkite, ar vandens talpykla tinkamai įdėta į prietaisą. Jei ji bus įdėta netinkamai, vanduo gali tekėti iš talpyklos į prietaisą.
- Jei vandens talpykloje nepakanka vandens, ledo kubelių dydis ir kiekis gali būti kitoks arba ledas iš viso nebus paruošiamas.
- Jei vandens talpykloje nėra vandens, negalima naudotis šalto vandens dozavimo ir ledukų dozavimo funkcija. Patikrinkite, ar vandens dozatoriaus talpykloje yra vandens, papildykite talpyklą, jei ji tuščia.
- Prieš išimdami vandens talpyklą po vandens ar ledukų dozavimo, palaukite bent 15 sekundžių.
- Garsas, girdimas iš vandens talpyklos, kai į dozatorių ir automatinį ledo aparatą tiekiamas vanduo, yra normalus. Tai nėra gedimas.

Automatinis ledukų aparatas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.
Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Prieš naudojant „In-Door“ ledo aparatą

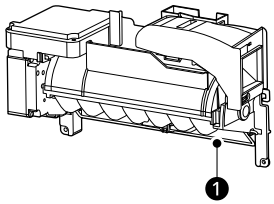
- Ledo aparatas ledą įprastai pradeda gaminti praėjus maždaug 48 valandoms nuo prietaiso sumontavimo.
- Jei ledo kibiras visiškai užpildytas ledu, ledo gamyba sustos.
- Ledo, krentančio į dėžę, garsas yra normalus.
- Jei ledo kubeliai laikomi ledo kibire ilgą laiką, jie gali sulipti tarpusavyje ir gali būti sunku juos atskirti. Tokiu atveju išvalykite ledo kibirą ir leiskite pasigaminti šviežiam ledui.

⚠ ATSARGIAI

- Normalu, kad pakeitus vandens filtrą, iš dozatoriaus bėga pieno spalvos / drumstas vanduo. Oras iš vandens galiausiai išsivalys, tad vandenį gerti yra saugu.
- Pirmajame dozuotame lede arba vandenyje gali būti dalelių arba kvapų iš vandens tiekimo linijos arba vandens bako.
- Jei dozuojamas pakitusios spalvos ledas, galimo šaltinio ieškokite vandens bake ir vandens šaltinyje. Jei problema nedingsta, susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru. Nenaudokite ledo ir vandens, kol neištaisysite problemos.
- Nelieskite ledo išleidimo angos arba automatinio ledo aparato ranka arba įrankiu.
- Dozuokite ledą į stiklinę prieš pripildydami ją vandeniu ar kitais gėrimais. Dozuojant ledą į stiklinę, kurioje jau yra skysčio, jis gali ištikšti.
- Niekada nenaudokite stiklinės, kuri būtų labai siaura ar gili. Ledas gali susikaupti ledo kanale, įtakojant įrenginio veikimą.
- Laikykite stiklinę tinkamu atstumu nuo ledo išleidimo angos. Laikant stiklinę per arti išleidimo angos ledas gali būti nedozuojamas.
- Šalinkite ledo kibire esantį ledą, jei išvykstate atostogauti ar elektros energijos tiekimas nutrūkęs ilgesnį laiką. Iš dozatoriaus ant grindų gali lašėti tirpstančio ledo vanduo.
- Talpyklą su labai maža anga reikia laikyti kuo arčiau dozatoriaus, kad neišsilietų.

„In-Door“ ledo aparatas

Jei sąlygos palankios, automatinis ledo aparatas per 24 val. gali automatiškai pagaminti 70 - 182 kubelius. Šis skaičius gali priklausyti nuo aplinkos sąlygų (prietaisą supančios aplinkos temperatūros, durelių varstymo dažnio, šaldytuve laikomo maisto kiekio ir kt.).



❶ Automatinis išjungimas (liečiamoji strėlė)

Prieš pradedant naudoti šaldiklio ledukų aparatą

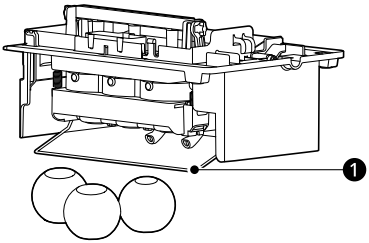
Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

PASTABA

- Ledukų aparatas ledukus įprastai pradeda gaminti praėjus maždaug 48 valandoms nuo prietaiso sumontavimo.
- Sumontavę išmeskite kelias pirmąsias ledukų partijas.
- Ledukų, krentančių į talpą, garsas yra normalus.
- Jei ledo kibiras visiškai užpildytas ledu, ledo gamyba sustos.
- Ledo kiekis ir forma gali skirtis priklausomai nuo aplinkos (aplinkos temperatūra aplink prietaisą, kaip dažnai yra atidaromos durys, prietaise laikomo maisto kiekis, vandens slėgis ir kt.).
- Nutrūkus elektros tiekimui, išmeskite ledukų talpoje esančius ledukus.

Šaldiklio ledukų aparatas („Craft Ice“)

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.



❶ Liečiamoji strėlė

⚠ ATSARGIAI

- Į vidines ledukų talpas nedėkite apvalaus ledo, nes tai gali sugadinti ledo ir vandens dozatorių.

PASTABA

- Ledukų aparatas pradeda gaminti ledą maždaug po 48 valandų nuo pradinio prietaiso sumontavimo. Pirmosios ledukų partijos gali būti neapvalios ir neskaidrios.
- Įdiegus arba pakeitus vandens filtrą, pirmosios ledukų partijos gali būti pusapvalės arba jose gali būti oro burbuliukų.
- Jei vandens slėgis mažesnis nei 20 psi (138 kPa) arba naudojama atgalinio osmoso sistema, ledukų forma gali skirtis.
- Ledukai gali atrodyti drumsti, priklausomai nuo vandens kokybės įrengimo vietoje ir naudojimo sąlygų.
- Išmeskite visas ledukų skeveldras iš ledukų talpos, nes jos gali prie jų prilipti jiems skirtoje talpoje.
- Po trumpalaikio elektros energijos tiekimo nutraukimo užtruks ilgiau pagaminti pirmąją ledukų partiją, o ledukai gali būti ne apvalūs. Jei maitinimas bus išjungtas ilgesnį laiką, išmeskite ledukus iš jiems skirtos laikymo talpos.
- **Craft Ice** ledukų aparatas vienu metu gamina 1 apvalių ledukų partiją (3 vnt.).
- **3 ICE** režimu **Craft Ice** ledukų aparatas maždaug kas 24 valandas gamina po 1 apvalių ledukų partiją (3 vnt.). **6 ICE** režimu **Craft Ice** ledukų aparatas vienu metu pagamina 2 apvalių ledukų partijas (iš viso 6 vnt.).
- Norėdami pagaminti daugiau ledukų, pasirinkite **6 ICE** režimą. Jei pageidaujate skaidresnių ledukų, pasirinkite **3 ICE** režimą.
- Ledukams pagaminti reikalingas laikas gali skirtis priklausomai nuo naudojimo sąlygų.
- Ledo kibire laikoma 20–30 apvalių ledukų vienetų.

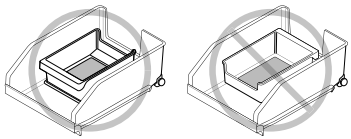
Šaldiklio ledo krepšelio naudojimas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

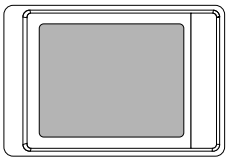
Ledo krepšyje laikomas ledas iš šaldiklio ledo gaminimo įrenginio.

⚠ ATSARGIAI

- Šaldiklio ledo krepšys turi būti pastatytas tinkama kryptimi. Jei to nepadarysite, galite sugadinti ledo krepšelį ir ledo gaminimo įrenginį.



- Jei nenaudojate ledo krepšelio, išimkite jį, kad šaldiklyje atsirastų daugiau vietos.
- Ledo krepšelio dugne esanti trinkelė skirta sumažinti ledo kritimo garsą. Padėklo nenuimkite.



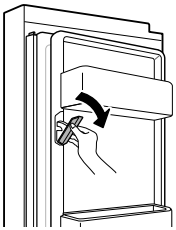
- Išvalykite pagalvėlę vandeniu ir kruopščiai išdžiovinkite, o tik tada dėkite ją atgal į vietą.

Ledo kibiro išėmimas / įstatymas

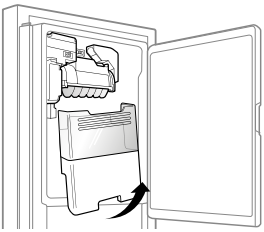
Ledo dozavimo kanalas gali užsikimšti šerkšnu, jei naudojamas tik trintas ledas. Pašalinkite susikaupusį šerkšną išimdami ledo kibirą ir išvalydami kanalą gumine mentele. Retkarčiais dozuojami ledo kubeliai taip pat gali neleisti susikaupti šerkšnui.

1 Išjunkite automatinį ledo gamybos įtaisą, paspauskite ir palaikykite **Ice On/Off** valdymo pulto mygtuką 3 sekundes.

2 Švelniai patraukite rankeną, kad atvertumėte ledo kamerą.



3 Duryse tvirtinamam ledo kibirui išimti suimkite priekinę rankeną ir šiek tiek pakelkite apatinę dalį, tada lėtai ištraukite ledo kibirą kaip parodyta.



4 Įdėkite duryse tvirtinamą ledo kibirą atvirkštine tvarka nei išėmėte.

⚠ ATSARGIAI

- Nelieskite ranka ar mechaniniu įrenginiu automatinio ledukų aparato mechaninių dalių, nes galite stipriai susižaloti ar sugadinti prietaisą.
- Neišmontuokite, neremontuokite ar nekeiskite automatinio ledo gamybos įtaiso. Šiuos darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas.
- Būkite atsargūs, nes automatinis ledukų aparatas nesustodamas veikia atidarius šaldiklio dureles, kai automatinio ledukų aparato jungiklis yra įjungta.
- Neleiskite vaikams artintis prie dozatoriaus.
- Kai įdedate ledo kibirą, užtikrinkite, kad jis būtų įdėtas teisingai. Jei jis pakrypęs ar nelygus, dėl jutiklio sutrikimo ledas gali būti nebegaminamas.

Ledukų prietaiso įjungimas ar išjungimas

Norėdami įjungti / išjungti automatinį ledo gamybos įtaisą, paspauskite ir palaikykite **Ice On/Off** valdymo pulto mygtuką tris sekundes.

⚠ ATSARGIAI

- Nelaikykite įjungto ledukų aparato, jei vandens linija nėra prijungta, nes tai gali sugadinti aparatą.

Įprasti garsai

- Ledukų aparato vandens vožtuvas ims skleisti garsus, kai ledukų aparatas prisipildo vandens. Jei mygtukas **Ice On/Off** nustatytas į padėtį **Įjungta**, jis skleis garsus, net jei dar nėra prijungtas prie vandens. Norėdami sustabdyti garsą, paspauskite mygtuką **Ice On/Off** nustatykite į padėtį **Išjungta**.
- Ledukų aparatui pildantis, girdėsite ledo lašėjimo į talpą ir vandens, tekančio vamzdžiais, garsą.

Pasiruošimas atostogų metui

Jei norite išjungti ledukų aparatą, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite **Ice On/Off** mygtuką. Taip pat išjunkite vandens tiekimo į prietaisą liniją.

PASTABA

- Ledukų kibirą reikia ištuštinti kiekvieną kartą išjungus ledukų aparatą (-us).

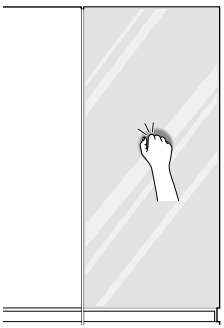
Jei aplinkos temperatūra nukrenta iki užšalimo temperatūros, paprašykite kvalifikuoto specialisto nusausinti vandens tiekimo sistemą, kad nesugadintumėte prietaiso dėl nuotėkio, kurį sukelia nutrūkusios vandens linijos ar jungtys.

„InstaView“

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Naudojant „InstaView“

„**InstaView**“ funkcija leidžia pamatyti dažnai naudojamus produktus, pvz., gėrimus ir užkandžius, neatidarant šaldytuvo durelių.



1 Pabelskite du kartus į stiklą, kad įsijungtų ar išsijungtų LED šviesa **InstaView**.

2 LED išsijungia automatiškai po dešimt sekundžių.

PASTABA

- **InstaView** išjungiama 2 sekundėms uždarius kairiąsias ar dešiniąsias šaldiklio dureles.
- Pabelskite į stiklo centrą. Beldžiant į stiklo kraštus, funkcija **InstaView** gali neįsijungti.
- Belskite tvirtai, kad beldimas būtų girdimas.
- **InstaView** funkcija gali būti aktyvuojama, jei šalia šaldytuvo pasigirsta garsus triukšmas.
- Nuvalykite stiklines duris sausa šluoste. Sunkiai nuvalomas dėmes valykite šiek tiek sudrėkinę švarią šluostę drungnu vandeniu arba stiklo valikliu. Nepurkškite stiklo valiklio tiesiogiai ant stiklinių durų.

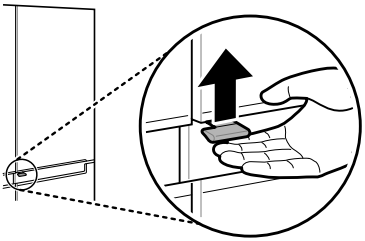
„Door in Door“

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

„Door in Door“ naudojimas

Traukite durų apačioje esančią svirtį į viršų, kol priekinės „Door-in-Door“ durys atsidarys.

„Door in Door“ viduje ir aplinkiniuose krepšiuose yra daug erdvės produktams, tad galima tvarkingai laikyti maistą.



⚠ ATSARGIAI

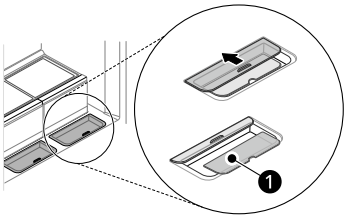
- Neatidarykite gaminio durelių šalia kito gaminio atidarytų durelių arba neatidarykite kito įrenginio durelių, kai atviros gaminio durelės. Atidarytos durelės gali trenktis į gaminio kraštą ir jį pažeisti.

Papildoma vieta

Papildomos vietos naudojimas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Papildomos vietos skyrius – tai šiek tiek vėsesnė nei lentyna ar durų lentynėlės, todėl tai patogi vieta laikyti pieno užkandžius ar kitus smulkius maisto produktus, ypač kuriuos norite išlaikyti šaltus. Taip pat patogu atšildyti mėsą.



PASTABA

- Dėdami ir laikydami didesnius kiaušinius būkite atsargūs. Jie gali sudužti, jei stumiant ar traukiant stalčių dangtelis bus praviras.
- Produktus taip pat galima šaldyti papildomos vietos skyriuose, jei šaldytuvo skyriuje nustatyta temperatūra yra per žema.
- Nenuimkite permatomo padėklo ❶ nuo **Extra Space**. Padėklas neleidžia maisto produktams užšalti.

Stalčius

⚠ ATSARGIAI

- Visuomet ištuštinkite stalčius prieš juos išimdami, o išimdami ir įstatydami stalčius, laikykite juos abiem rankomis.
- Prieš išimdami ir įstatydami stalčius, įsitikinkite, kad šaldytuvo durelės yra iki galo atidarytos.

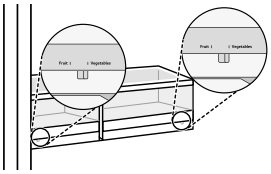
Šaldytuvo stalčiaus naudojimas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Traškikliai suteikia šviežesnio skonio vaisiams ir daržovėms, nes padeda lengvai kontroliuoti drėgmę stalčiuje.

Galite kontroliuoti drėgnose vietose uždarytų traškiklių drėgmės kiekį, pritaikydami bet kokį nustatymą nuo **Vegetables** iki **Fruit**.

- **Vegetables** išlaiko drėgną orą traškiklyje, kad lapinės daržovės išliktų šviežios.
- **Fruit** išleidžia drėgną orą iš traškiklio, kad vaisiai liktų kuo šviežesni.

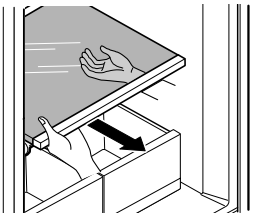


Šaldytuvo stalčiaus išėmimas / įstatymas

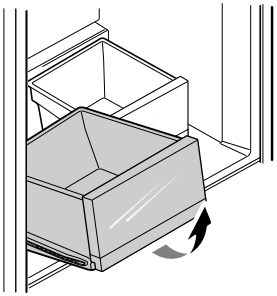
Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

1 Atidarykite abi šaldytuvo dureles iki galo.

Laikykite dangtį abiem rankomis ir, šiek tiek pakreipdami, dangtį pakreipkite.



2 Išimkite iš stalčiaus produktus. Suimkite daržovių stalčiaus rankeną ir švelniai traukite jį.



3 Įdėkite šaldytuvo stalčių atgaline išėmimo proceso tvarka.

Šaldiklio stalčiaus naudojimas

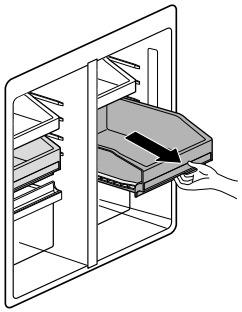
Slankieji šaldiklio stalčiai yra lengvai pasiekiami ir patogūs naudoti.

- Viršutiniuose skyriuose laikykite supakuotus šaldytus maisto produktus ir dažnai naudojamus maisto produktus.
- Apatiniame skyriuje laikykite didesnius šaldytus maisto produktus ir ilgesnį laiką laikomus produktus.

Šaldiklio stalčiaus išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

1 Iki galo atidarykite abejas šaldiklio duris. Iki galo ištraukite šaldiklio stalčių ir išimkite iš jo visus produktus.



2 Kai stalčius visiškai ištrauktas, pakelkite priekį ir ištraukite stalčių, kad jį išimtumėte.

3 Įdėkite šaldiklio stalčių atgaline išėmimo proceso tvarka.

⚠ ATSARGIAI

- Stalčiai yra sunkūs. Juos išimkite ir įdėkite abiem rankomis, kad nesugadintumėte gaminio ir nesusižeistumėte.
- Visada visiškai atverkite šaldiklio dureles, prieš išmontuodami ar surinkdami stalčius.

Lentyna

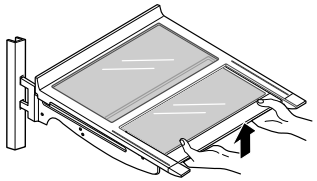
⚠ ATSARGIAI

- Stiklinės lentynos yra sunkios. Išimdami jas būkite atsargūs.
- Kol lentynos šaltos, neplaukite jų šiltu vandeniu. Nuo staigaus temperatūros pokyčio arba smūgio lentynos gali sudužti.

Sulenkiamos lentynos naudojimas

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

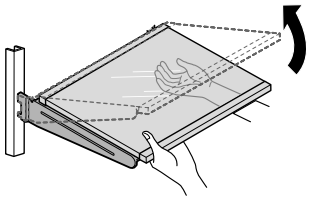
Aukštesnius daiktus, pavyzdžiui, dideles talpyklas ar butelius laikykite pastūmę lentynos priekinę pusę po galine dalimi. Jei vėl norėsite viso dydžio lentynos, priekinę lentynos dalį patraukite į priekį.



Lentynos išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

1 Pakreipkite lentynos priekį į viršų ir kilstelėkite lentyną tiesiai aukštyn.

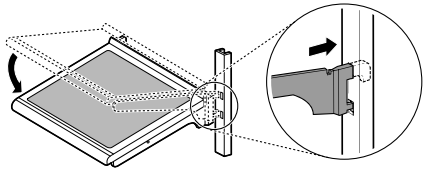


2 Ištraukite lentyną.

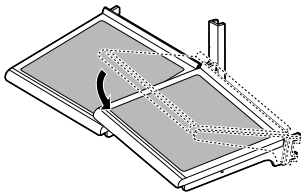
3 Norėdami įstatyti, pakreipkite lentynos priekį į viršų ir pageidaujamame aukštyje atsargiai įtaikykite lentynos kabliukus į kiaurymes.

⚠ ATSARGIAI

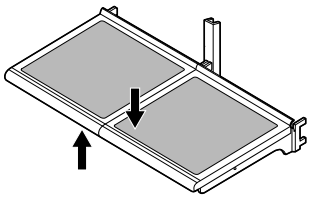
- Pirmiausia surinkite lentyną, kuri bus kairėje pusėje.



4 Likusią lentyną tuo pačiu būdu sumontuokite dešinėje.



5 Pakelkite kairę lentyną, paspauskite dešinę lentyną ir įsitikinkite, kad abi lentynos yra plokščios.



⚠ ATSARGIAI

- Stiklinės lentynos yra sunkios. Išimdami jas būkite atsargūs.
- Kol lentynos šaltos, neplaukite jų šiltu vandeniu. Nuo staigaus temperatūros pokyčio arba smūgio lentynos gali sudužti.

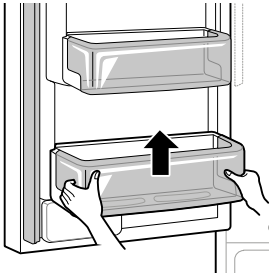
Durų krepšys

Durelių lentynos išėmimas / įstatymas

Ši funkcija gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Durelių lentynos yra išimamos, kad būtų lengva išvalyti ir pritaikyti.

1 Norėdami išimti lentynas, jas pakelkite aukštyn ir laikydami tiesiai ištraukite.



2 Norėdami įstatyti lentynas, stumkite jas virš norimos atramos ir žemyn, kol užsifiksuos savo vietoje.

IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS

„LG ThinQ“ programa

Ši funkcija veikia tik tuose modeliuose, kuriuose yra „Wi-Fi“ funkcija.

Programa **LG ThinQ** suteikia galimybę palaikyti ryšį su prietaisu, naudojant išmanųjį telefoną.

„LG ThinQ“ programos charakteristikos

Sudarę išmaniojo telefono ryšį su prietaisu naudokitės patogiomis išmaniosiomis funkcijomis.

Smart Diagnosis

- Jei naudojantis prietaisu kyla sunkumų, ši „Smart Diagnosis“ funkcija padės nustatyti problemą.

Nuostatos

- Leidžia nustatyti įvairias prietaiso ir taikymo programos parinktis.

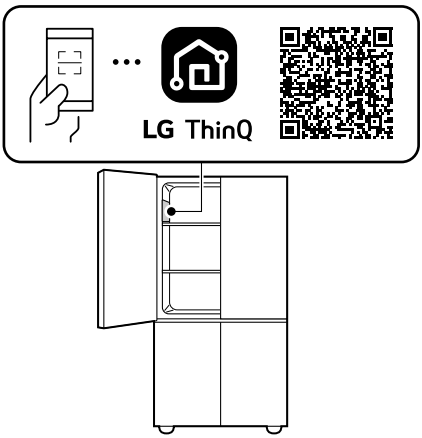
PASTABA

- Toliau aprašytais atvejais kiekvieno prietaiso tinklo informaciją privalote atnaujinti **LG ThinQ** programoje pasirinkę **Įrenginio kortelės** > **Nustatymai** > **Keisti tinklą**.
  - belaidis maršrutizatorius pakeistas
  - pakeistas belaidžio maršrutizatoriaus slaptažodis
  - Pakeistas interneto paslaugų teikėjas
- Programa gali būti keičiama iš anksto nepranešus vartotojams, siekiant pagerinti įrenginio veikimą.
- Funkcijos gali skirtis pagal modelį.

„LG ThinQ“ programos diegimas ir LG prietaiso prijungimas

Modeliai su QR kodu

Nuskaitykite prie gaminio pridėtą QR kodą naudodami fotoaparatą arba QR kodų skaitytuvą programos išmaniajame telefone.



Modeliai be QR kodo

1. Išmaniajame telefone raskite ir atsisiųskite **LG ThinQ** programą iš „Google Play Store“ ir „Apple App Store“.

2. Paleiskite **LG ThinQ** programą ir prisijunkite naudodami esamą paskyrą arba susikurkite LG paskyrą, kad prisijungtumėte.

3. Palieskite pridėjimo (+) mygtuką **LG ThinQ** programoje, kad prijungtumėte LG prietaisą. Vykdykite instrukcijas programoje, kad užbaigtumėte procesą.

PASTABA

- Norint patikrinti „Wi-Fi“ ryšį, valdymo skydelyje turi šviesti „Wi-Fi“ indikatorius piktograma.

- Prietaisas pritaikytas tik 2,4 GHz „Wi-Fi“ tinklams. Norėdami patikrinti savo tinklo dažnį, kreipkitės į savo interneto paslaugos teikėją arba vadovaukitės savo belaidžio maršruto parinktuvo vadovu.
- **LG ThinQ** nėra atsakinga už jokius tinklo ryšio trukdžius ar gedimus ir klaidas, kylančias dėl tinklo ryšio.
- Dėl aplinkinės belaidės aplinkos belaidis ryšys gali būti lėtas.
- Jei atstumas tarp prietaiso ir belaidžio maršruto parinktuvo yra per didelis, signalas bus per silpnas. Gali prireikti daug laiko prisijungti ar gali nepavykti įdiegti.
- Jei kyla problemų prisijungiant prie „Wi-Fi“ tinklo, prietaisas gali būti per toli nuo maršruto parinktuvo. Įsigykite „Wi-Fi“ kartotuvą (intervalo plėstuvas), kad pagerintumėte „Wi-Fi“ signalo stiprumą.
- TTinklo ryšys gali tinkamai neveikti dėl interneto paslaugų teikėjo.
- Gali nebūti „Wi-Fi“ ryšio arba jis gali būti pertrauktas dėl namų tinklo aplinkos.
- Prietaisas negali būti prijungtas dėl belaidžio signalo perdavimo problemų. Atjunkite prietaisą ir palaukite apie minutę, prieš bandydami dar kartą.
- Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) turi būti iš angliškų raidžių ir skaičių. (nenaudokite specialiųjų simbolių).
- Išmaniojo telefono sąsaja (UI) gali skirtis, priklausomai nuo mobiliosios operacinės sistemos (OS) ir gamintojo.
- Jei maršruto parinktuvo saugos protokolas nustatytas kaip **WEP**, gali nepavykti sukonfigūruoti tinklo. Prašome jį pakeisti į kitus saugos protokolus (rekomenduojamas **WPA2**) ir dar kartą prijungti produktą.
- Jei norite išjungti „Wi-Fi“ funkciją, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką **Wi-Fi**. „Wi-Fi“ indikatorius išsijungs.
- Norėdami vėl prijungti prietaisą ar pridėti kitą naudotoją, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustą mygtuką **Wi-Fi**, kad belaidis ryšys laikinai išsijungtų. Paleiskite **LG ThinQ** programos ir vykdydami joje pateikiamus nurodymus prijunkite prietaisą.

Radijo įrangos specifikacijos

Tipas	Darbinio dažnio intervalas	Išvesties galia (Maks.)
Belaidis LAN	2 400 MHz - 2 483,5 MHz	< 100 mW
„Bluetooth“*1		

*1 Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Vartotojas turi sumontuoti ir eksploatuoti šį įrenginį mažiausiai 20 cm. Nuo įrenginio ir korpuso.

Atitikties deklaracija

CE

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ pareiškia, kad radijo įrangos tipo šaldymo prietaisas atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas EU atitikties deklaracijos tekstas pateiktas šiuo interneto adresu:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

Informacija apie atvirojo kodo programinės įrangos naudojimą

Norėdami gauti šaltinio kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, kurios įpareigotos atskleisti šiame gaminyje esantį šaltinio kodą ir susipažinti su visomis nurodytomis licencijos sąlygomis ir pranešimais apie autorių teises, apsilankykite https://opensource.lge.com.

„LG Electronics“ pateiks atvirąjį kodą sumokėjus atitinkamas išlaidas padengiantį mokestį ir pateikus prašymą el. paštu opensource@lge.com.

Šis pasiūlymas galioja visiems, gavusiems šią informaciją, trejus metus po paskutinio šio gaminio išsiuntimo.

„Smart Diagnosis“

Ši funkcija jums padės nustatyti ir išspręsti su prietaisu susijusias problemas.

PASTABA

- Dėl priežasčių, kurios nelaikomos „LG“ aplaidumu, paslauga gali neveikti dėl išorinių faktorių, tokių kaip (bet neapsiribojant vien jais) „Wi-fi“ nepasiekiamumas, atjungtas „Wi-fi“, vietinės programų parduotuvės politika ar programos nepasiekiamas.
- Funkcija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo ir gali būti kitokios formos, priklausomai nuo jūsų vietos.

Nustatykite problemas naudodamiesi „LG ThinQ“

Jei jums iškilo sunkumų su „Wi-fi“ turinčiu prietaisu, jis gali perduoti trikčių šalinimo duomenis į išmanųjį telefoną per **LG ThinQ** programą.

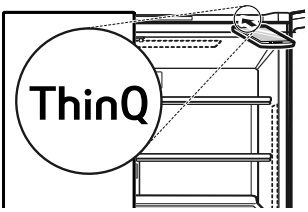
- Paleiskite **LG ThinQ** programą ir meniu lange pasirinkite **Smart Diagnosis** funkciją. Vadovaukitės **LG ThinQ** programoje pateikiamais nurodymais.

Nustatykite problemas naudodamiesi garsine diagnostika

Norėdami naudoti garsinį diagnozės metodą, vadovaukitės šiomis instrukcijomis.

- Paleiskite **LG ThinQ** programą ir meniu lange pasirinkite **Smart Diagnosis** funkciją. Vadovaukitės **LG ThinQ** programoje pateikiamais garsinės diagnostikos nurodymais.

1 Atidarykite šaldytuvo dureles ir laikykite telefoną prie viršutinio dešiniojo **ThinQ** logotipo.



2 Paspauskite ir 3 sekundes ar ilgiau palaikykite mygtuką **Freezer** ir tuo pačiu metu laikykite telefono garsiakalbį, kol baigsis duomenų perdavimas.

3 Pasibaigus duomenų perdavimui, programoje bus rodoma diagnostika.

PASTABA

- Siekdami geriausio rezultato, neatitraukite telefono, kol garsai yra perduodami.

PRIEŽIŪRA

Valymas

Bendrieji valymo patarimai

- Jei maisto produktų yra šaldiklyje, kai atitirpinate, atliekate techninę priežiūrą ar valote prietaisą rankiniu būdu, gali pakilti maisto produktų temperatūra ir sutrumpėti jų saugojimo laikas.
- Reguliariai valykite visus paviršius, prie kurių liečiasi maisto produktai.
- Valydami prietaiso vidų arba išorę jo nešluostykite šiurkščiu šepečiu, dantų pasta ar šveistukais. Nenaudokite jokių cheminių valymo priemonių, kuriose yra arba kurios yra sumaišytos su tirpikliais, degiomis medžiagomis arba kaustiniais plovikliais. Tai gali būti:
  - Degiosios medžiagos: alkoholis (etanolis, metanolis, izopropilo alkoholis, izobutilo alkoholis ir t. t.), skiediklis, baliklis, benzenas, degusis skystis, abrazyvinės medžiagos ir t. t.
  - Jos gali pakeisti prietaiso vidinių dalių ir sienų apmušalų spalvą arba juos sugadinti.
- Išvalę patikrinkite, ar maitinimo laidas nepažeistas.

Išorės valymas

- Modeliams, kuriuose yra ventiliacijos angos ir galiniai dangčiai, išorines oro ventiliacijos angas ir apatinį galinį dangtį reikia periodiškai valyti susikaupusiems nešvarumams pašalinti. Jei to nepadarysite, įrenginys gali nebeaušinti, o kompresorius gali perkaisti ir sugesti, dėl ko maisto produktai gali sugesti. Primygtinai rekomenduojame tai daryti kas 12 mėnesių arba dažniau, priklausomai nuo aplinkos sąlygų.
- Valant šonines angas ir galinį apatinį dangtį dulkių siurbliu, maitinimo laidą reikėtų atjungti nuo tinklo, siekiant išvengti statinės iškrovos, kuri galėtų pakenkti elektronikai arba sukelti elektros smūgį. Reguliarus galinių ir šoninių vėdinimo gaubtų valymas yra privalomas, siekiant užtikrinti patikimą ir ekonomišką prietaiso veikimą.
- Jei atitirpęs vanduo negali išgaruoti iš galinio nutekėjimo indo, neišvalius prietaiso išorėje esančių ventiliacijos angų jis taip pat gali perkaisti, sugadinti prietaisą arba sugadinti turtą.
- Prietaiso išorę valykite švaria kempine ar minkšta šluoste, suvilgyta šiltame vandenyje su švelnia valymo priemone. Nenaudokite šveitiklių ar agresyvių valiklių. Sausai nuvalykite minkšta konkrečiai tam skirta šluoste. Nerūdijančiojo plieno dureles valykite švaria šluoste. Visuomet naudokite tam skirtą šluostę ir valykite pluošto kryptimi. Tai padeda sumažinti dėmių susidarymą ir paviršiaus blizgesio praradimą.

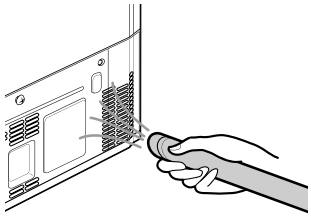
Vidaus valymas

- Prieš išimdami lentyną arba stalčius iš prietaiso vidaus, išimkite visą maistą iš lentynų arba stalčių, kad išvengtumėte sužalojimo ir produkto pažeidimų. Priešingu atveju, galite susižaloti dėl laikomo maisto svorio.
- Atkabinkite lentynas ir stalčius ir išvalykite juos vandeniu ir švelniu plovikliu, o tada pakankamai išdžiovinkite, prieš įdėdami atgal.
- Reguliariai valykite durų tarpiklius ir durų sandariklius vandeniu ir švelnia valymo priemone. Niekada nenaudokite tirpiklių ar rūgščių pagrindu pagamintų cheminių medžiagų vidui valyti. Tai gali pakenkti jo vientisumui.
- Išsiliejimus ir dėmes ant durų krepšio reikia nuvalyti, nes jie gali pabloginti laikymo krepšyje galimybes ir net jį pažeisti.
- Niekada neplaukite lentynų, durų krepšių arba talpyklų indaplovėje arba karštu vandeniu. Dalys gali deformuotis, o stiklas dėl karščio gali suskilti.
- Prietaise įrengta automatinė atitirpinimo sistema užtikrina, kad normaliomis naudojimo sąlygomis šaldytuve nesikauptų ledas. Naudotojams nereikia jų atitirpinti rankiniu būdu.

Kondensatoriaus dangčio valymas

Kondensatoriaus dangtį ir angas valykite naudodami dulkių siurblį su šepečiu. Nenuimkite kondensatoriaus ritės zoną dengiančios plokštės.

Primygtinai rekomenduojame tai daryti kas 12 mėnesių, kad išlaikytumėte veikimo efektyvumą. Jei to nepadarysite, aušinimas gali nutrūkti, gali būti sunaudota daugiau energijos, o kompresorius gali perkaisti.



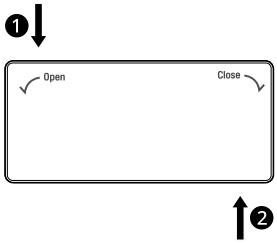
Oro filtras

Oro filtro keitimas

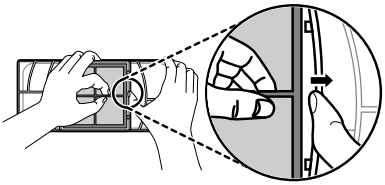
Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

- Oro filtro keitimas:
  - Maždaug kas 12 mėnesių.
  - Kai užsidega oro filtro indikatorius.
- Norėdami įsigyti oro filtrą:
  - apsilankykite pas vietinį prekybos agentą arba platintoją, arba susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru. Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite mūsų interneto svetainėje lg.com.

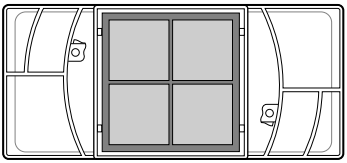
1 Nuspauskite filtro dangčio kairįjį viršutinį kampą ❶ ir dešinįjį apatinį kampą ❷, kad jį pasuktumėte prieš laikrodžio rodyklę. Kai fiksatoriai atsilaisvins, patraukite dangtį į priekį, kad jį nuimtumėte.



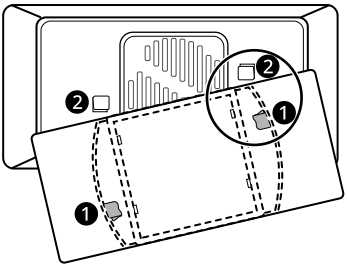
2 Išimkite vidinėje dangčio pusėje esantį filtrą: įspauskite sienelę ir, suėmę ties centrine dalimi, traukite lauk.



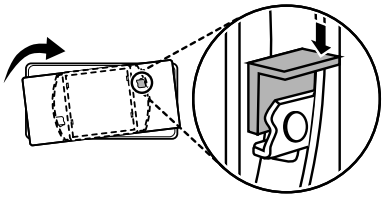
3 Įstatykite į dangtį naują filtrą – į išorę turi būti nukreipta ta pusė, ant kurios parašyta **FRONT**.



4 Sulygiuokite ąseles ❶, esančias ant filtro dangčio su kabliukais ❷, esančiais ant šaldytuvo sienelės.



5 Pasukite oro filtro dangtį pagal laikrodžio rodyklę, kol kabliukai užsikabins ir dangtis užsifiksuos savo vietoje.



6 3 sekundes valdymo skydelyje palaikykite nuspaudę mygtuką **Air Filter**, kad iš naujo nustatytumėte filtrą.

⚠ ATSARGIAI

- Išplovus filtrą vandeniu filtro veikimas taip pat gali pablogėti.
- Būkite atidūs, kad nepakeistumėte filtro, kurį įdėsite į filtro dangtį, krypties.

Vandens filtras

Šią funkciją turi tik kai kurie modeliai.

Prieš vandens filtro keitimą

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Gaminio montavimo metu neleiskite vaikams pasiekti smulkių dalių.
- Nenaudokite vandens, kuris mikrobiologiniu požiūriu nėra saugus arba jo kokybė nėra žinoma, neatlikę atitinkamo sistemos dezinfekavimo prieš ir po sistemos. Cistų mažinimui sertifikuotas sistemas galima naudoti su dezinfekuotu vandeniu, kuriame yra išfiltruojamų cistų.

⚠ ATSARGIAI

- Nemontuokite, jei vandens slėgis viršija 1 MPa. Jei vandens slėgis viršija 1 MPa, turite sumontuoti slėgio ribojimo vožtuvą. Kreipkitės į profesionalų santechniką, jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį.
- Nemontuokite ten, kur galimas hidraulinis smūgis. Jei egzistuoja hidrauliniam smūgiui tinkamos sąlygos, turite montuoti hidraulinio smūgio slopintuvą. Kreipkitės į profesionalų santechniką, jei nežinote, kaip patikrinti šią būklę.
- Nemontuokite prie karšto vandens tiekimo vamzdžio. Aukščiausia filtro sistemos darbinė temperatūra yra 37,8 °C.
- Neleiskite filtrui užšalti. Kai temperatūra nukrenta žemiau 4,4 °C, nusausinkite filtrą.
- Vienkartines filtro kasetes REIKIA keisti kas 6 mėnesius, pasibaigus nustatytai pralaidumo talpai arba pastebėjus srauto sumažėjimą.
- Jei vandens sistemoje sumontuotas apsaugos nuo atbulinio nuotėkio įrenginys, dėl šiluminio plėtimosi reikia sumontuoti slėgio kontrolės įrenginį.
- Patikrinkite, ar visi vamzdeliai ir tvirtinimo elementai yra tvirti ir ar juose nėra nuotėkio.

PASTABA

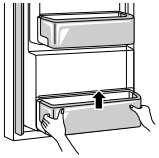
- Bandymai atlikti standartinėse laboratorinėse sąlygose, todėl faktinės charakteristikos gali skirtis.
- Kad prietaisas veiktų taip, kaip yra reklamuojama, svarbu laikytis gamintojo instrukcijų dėl gaminio montavimo, priežiūros ir filtro keitimo.

Vandens filtro keitimas

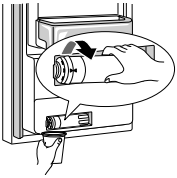
Filtrą reikia keisti kas 6 mėnesius arba, kai valdymo skydelyje užsidega vandens filtro indikatoriaus lemputė, arba sumažėja vandens dozatoriaus našumas.

- Norėdami pakeisti vandens filtrą:
  - naudokite pakaitinę kasetę: LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS or ADQ747935**
  - apsilankykite pas vietinį prekybos agentą arba platintoją, arba susisiekite su „LG Electronics“ klientų informacijos centru. Norėdami gauti daugiau informacijos, apsilankykite mūsų interneto svetainėje lg.com.

1 Išimkite durų krepšelį.



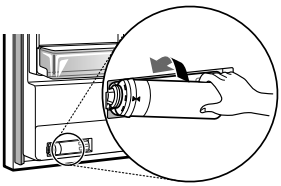
2 Išimkite vienkartinį vandens filtrą.



PASTABA

- Pakeitus vandens filtrą, nedidelis vandens kiekis nutekės.
- Apvyniokite audinį aplink priekinį vandens filtro dangtelio galą, kad surinktumėte nutekėjusį vandenį. Išimtą vandens filtrą laikykite vertikaliai, kad likęs vanduo neištekėtų iš vandens filtro.

3 Pakeiskite naują vandens filtrą. Įstatykite naują filtrą į filtro galvutę ir pasukite ją pagal laikrodžio rodyklę, kol naujo filtro rodyklė sutampa su filtro galvutės rodykle. Įdėkite filtrą atgal į kamerą.



4 Vėl įstatykite durų krepšelį.

5 Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaustą **Water Filter** mygtuką, kad atstatytumėte vandens filtro indikatorių.

6 Dozuokite vandenį maždaug 5 minutes, norėdami pašalinti orą ir nešvarumus iš sistemos.

⚠ ATSARGIAI

- Filtrų laiku nepakeitus arba naudojant „LG“ nerekomenduojamus vandens filtrus, filtro kasetė gali pradėti leisti vandenį ir padaryti žalą turtui.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prieš skambinant į priežiūros centrą

Vėsinimas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Šaldymas neveikia.	**Ar maitinimas nutrauktas?** • Patikrinkite kitų prietaisų maitinimą.
	Prietaisas išjungtas iš elektros lizdo. • Tinkamai prijunkite maitinimo kištuką prie elektros lizdo.
	Gali sudegti saugiklis jūsų namuose arba suveikti grandinės pertraukiklis. Arba prietaisas yra prijungtas prie ĮGP (įžeminimo grandinės pertraukiklio) lizdo ir suveikė išėjimo grandinės pertraukiklis. • Patikrinkite pagrindinę elektros dėžutę ir pakeiskite saugiklį arba iš naujo nustatykite grandinės pertraukiklį. Nedidinkite saugiklio talpos. Jei problema yra grandinės perkrova, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. • Perkraukite ĮGP grandinės pertraukiklį. Jei problema išlieka, susisiekite su elektriku.
Šaldytuvas arba šaldiklis veikia prastai.	**Ar šaldytuvo arba šaldiklio temperatūra nustatyta ties šilčiausiu nustatymu?** • Nustatykite žemesnę šaldytuvo ar šaldiklio temperatūrą.
	Ar prietaisą veikia tiesioginiai saulės spinduliai arba jis yra netoli šilumą skleidžiančio objekto, pvz., orkaitės arba šildytuvo? • Patikrinkite montavimo vietą ir sumontuokite atokiai nuo šilumą skleidžiančių objektų.
	Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę? • Atvėsinkite karštą maistą, prieš dėdami į šaldytuvą arba šaldiklį.
	Ar įdėjote per daug maisto? • Palikite pakankamai vietos tarp maisto.
	Ar prietaiso durelės visiškai uždarytos? • Visiškai uždarykite dureles ir įsitikinkite, kad laikomas maistas netrukdo durelėms.
	Ar aplink prietaisą yra pakankamai vietos? • Sureguliuokite montavimo padėtį, kad aplink prietaisą būtų pakankamai erdvės.
Prietaiso viduje yra blogas kvapas.	**Ar šaldytuvo arba šaldiklio temperatūra nustatyta ties šilčiausiu nustatymu?** • Nustatykite žemesnę šaldytuvo ar šaldiklio temperatūrą.

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje yra blogas kvapas.	**Ar įdėjote stipriai kvepiančio maisto?** • Stipriai kvepiantį maistą laikykite uždarose talpyklose.
	Stalčiuje galėjo sugesti daržovės arba vaisiai. • Išmeskite supuvusias daržoves ir išvalykite daržovių stalčių. Nelaikykite daržovių stalčiuje per ilgai.

Ledas ir vanduo

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Automatinis ledo aparatas negamina ledo arba gamina mažą jo kiekį.	**Ar prietaisą sumontavote neseniai?** • Ledo aparatas normaliai gamina ledą praėjus maždaug 48 valandoms nuo prietaiso sumontavimo. • Jei šaldytuve temperatūra per žema, vandens filtras gali užšalti ir užblokuoti vandens srovę į ledo aparatą.
	Ar prijungėte vandens tiekimo vamzdį prie prietaiso ir atidarėte tiekimo vožtuvą? • Prijunkite vandens tiekimo vamzdį prie prietaiso ir visiškai atidarykite tiekimo vožtuvą.
	Ar vandens tiekimo žarna sulenkta? • Jei vandens tiekimo žarna sulenkta, vandens tėkmė gali būti prastesnė.
	Ar neseniai dozavote didelį kiekį ledo? • Automatinis ledo aparatas užtrunka maždaug 24 valandas, kol pagamina daugiau ledo. Palaukite.
	Ar nustatėte ledo aparato jungiklį arba automatinio ledo aparato mygtuką valdymo skydelyje į ĮJUNGTĄ padėtį? • Ant ledo aparato jungiklio paspauskite I arba nustatykite **ON** automatinio ledo aparato mygtukui valdymo skydelyje. (Norėdami gauti daugiau informacijos apie naudojimą, apsilankykite „LG Electronics“ žiniatinklio svetainėje arba naudokitės išmaniuoju įrenginiu.)
	Ar nustatyta per aukšta šaldiklio temperatūra? • Jei nustatyta per aukšta temperatūra, ledas bus gaminamas lėtai arba negaminamas. Norėdami, kad automatinis ledo aparatas veiktų optimaliai, nustatykite šaldiklio temperatūrą ties -18 °C.
	Ar dažnai atidarinėjote prietaiso dureles? • Jei dažnai atidarote prietaiso dureles, šaltas oras išeina, sulėtindamas ledo gamybą. Neatidarinėkite ir neuždarinėkite prietaiso durelių dažnai.
	Ar prietaiso durelės visiškai uždarytos? • Jei prietaiso durelės ne visiškai uždarytos, šaldiklio temperatūra didės, sulėtindama ledo gamybą. Visiškai uždarykite prietaiso dureles.

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Ledas neišduodamas.	**Negirdite iškrentančio ledo garso?** • Valdymo lange pasirinkite režimą išduoti smulkintą ledą arba ledo kubelius.
	Ar ledo tiekimo kanalas nėra užblokuotas? (Galite patikrinti ledo kanalą išimdami ledo kibirą.) • Ledas gali būti neišduodamas, jei ledo tiekimo kanalas yra užblokuotas. Reguliariai tikrinkite ledą ir valykite ledo tiekimo kanalą.
Vanduo nebėga.	**Galbūt užsuktas tiekimo vožtuvas? (tik prie vandentiekio prijungtiems modeliams)** • Atidarykite vandens tiekimo vožtuvą. • Jei šaldytuve temperatūra per žema, vandens filtras gali užšalti ir užblokuoti vandens srovę į dozatorių.
	Galbūt vandens talpykla tuščia? (tik prie vandentiekio neprijungtiems modeliams) • Pripildykite vandens baką.
	Ar vandens tiekimo vožtuvas uždarytas? (Tik prie vandentiekio prijungtiems modeliams) • Atidarykite vandens tiekimo vožtuvą.
	Ar naudojate nefiltruotą vandenį? • Nefiltruotame vandenyje gali būti dideli kiekiai įvairių sunkiųjų metalų arba pašalinių medžiagų, todėl filtras gali anksti užsikimšti, nepriklausomai nuo jo tarnavimo laiko.
Vandens skonis keistas.	**Ar vandens skonis skiriasi, palyginus su vandeniu iš ankstesnio vandens filtro?** • Ar filtruotas vanduo arba šaltas vanduo buvo ilgą laiką nenaudojamas?
	Ar praėjo daug laiko nuo filtro montavimo ir keitimo? • Jei naudojamas filtras, kurio galiojimas pasibaigė, filtravimas gali suprastėti. Rekomenduojama pakeisti filtrą pagal filtro keitimo periodą.
	Ar pradiniame etape po filtro montavimo tinkamai jį praplovėte? • Pirmą kartą sumontavus arba pakeitus filtrą, iš jo vidaus reikia pašalinti orą ir aktyvintųjų anglių nuosėdas. Naudokitės prietaisu, prieš tai iš dozatoriaus dozuodami ir išpildami maždaug 5 litrus filtruoto vandens, paspausdami vandens dozavimo svertą. (Aktyvinta anglis žmonėms nekenksminga.)
	Ar filtruotas vanduo arba šaltas vanduo buvo ilgą laiką nenaudojamas? • Šalto vandens skonis gali pakisti dėl bakterijų dauginimosi. Naudokitės produktu, prieš tai iš vandens dozatoriaus dozuodami ir išpildami maždaug 5 litrus vandens (apie 3 minutes).

Kondensacija ir šerkšnas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje arba ant daržovių stalčiaus dangčio apačios yra kondensato.	**Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę?** • Pirma atvėsinkite karštą maistą, prieš įdėdami jį į šaldytuvą ar šaldiklį.
	Ar prietaiso dureles palikote atviras? • Nors kondensatas greitai pradings, uždarę prietaiso dureles, galite nuvalyti jį sausa šluoste.
	Ar atidarote ir uždarote prietaiso duris per dažnai? • Kondensatas gali susidaryti dėl išorinės temperatūros skirtumo. Nuvalykite drėgmę sausa šluoste.
	Ar į vidų įdėjote šilto arba drėgno maisto, neuždarę jo talpykloje? • Maistą laikykite uždengtoje arba uždarytoje talpykloje.
Šaldiklyje susidarė šerkšnas.	**Durelės gali būti neuždarytos tinkamai.** • Patikrinkite, ar maisto produktai prietaiso viduje trukdo durelėms, ir įsitikinkite, kad durelės uždarytos tvirtai.
	Ar įdėjote karšto maisto, prieš tai jo neatvėsinę? • Atvėsinkite karštą maistą, prieš dėdami į šaldytuvą arba šaldiklį.
	Ar oro patekimas arba išėjimas iš šaldiklio užblokuotas? • Įsitikinkite, kad oro patekimas ir išėjimas neužblokuotas, kad oras galėtų cirkuliuoti viduje.
	Ar šaldiklis perpildytas? • Palikite pakankamai vietos tarp produktų.
Prietaiso viduje arba išorėje susidarė šerkšnas arba kondensatas.	**Ar dažnai atidarinėjote ir uždarinėjote prietaiso dureles ir ar prietaiso durelės netinkamai uždarytos?** • Jei į prietaiso vidų patenka oro iš išorės, gali susidaryti šerkšnas arba kondensatas.
	Ar aplinka, kurioje prietaisas sumontuotas, drėgna? • Kondensatas gali susidaryti ant prietaiso išorės, jei montavimo vieta per drėgna arba drėgnomis dienomis, pvz., lyjant lietui. Nuvalykite visą drėgmę sausa šluoste.
Prietaiso šonas arba priekis yra šiltas.	**Šiose prietaiso vietose sumontuoti nuo kondensato apsaugantys vamzdžiai, sumažinantys kondensato susidarymą aplink dureles.** • Šilumą skleidžiantis vamzdis, apsaugantis nuo kondensato, yra sumontuotas prietaiso priekyje ir šone. Jis gali atrodyti ypač karštas iškart po prietaiso sumontavimo arba vasaros metu. Būkite tikri, kad tai ne problema, o visiškai normalu.
Prietaiso viduje arba išorėje yra vandens.	**Ar aplink prietaisą esama vandens nuotėkio?** • Patikrinkite, ar vanduo nutekėjo iš kriauklės arba kitos vietos.

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso viduje arba išorėje yra vandens.	**Ar prietaiso apačioje yra vandens?** • Patikrinkite, ar vanduo atsirado dėl atitirpusio šaldyto maisto arba sulūžusios arba numestos talpyklos.

Dalys ir charakteristikos

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaiso durelės nėra tvirtai uždarytos.	**Ar prietaisas palinkęs pirmyn?** • Sureguliuokite priekines kojeles, norėdami šiek tiek pakelti priekį.
	Ar lentynos buvo tinkamai surinktos? • Jei reikia, permontuokite lentynas.
	Ar uždarėte dureles per stipriai? • Uždarant dureles per stipriai arba per greitai, jos gali trumpam likti atviros, prieš užsidarydamos. Įsitikinkite, kad uždarinėdami dureles netrankote jų. Uždarykite švelniai.
Prietaiso dureles atidaryti sunku.	**Ar atidarėte dureles iškart po uždarymo?** • Bandant atidaryti dureles, nepraėjus 1 minutei nuo uždarymo, gali kilti sunkumų dėl slėgio prietaiso viduje. Pabandykite dar kartą atidaryti prietaiso dureles po kelių minučių, kad stabilizuotųsi vidinis slėgis.
Durų vidstaktis tinkamai neišsilenkia ir nesusilenkia.	**Ar priekinės lyginimo atramos ištiestos, šaldytuvo lygis, kaip ir durys, išcentruotas?** • Kai durų lentynėlės užpildytos, durys gali būti neišcentruotos, todėl durų vidstaktis ar automatiškai atsidarančių durų funkcija veiks netinkamai. Visiškai ištieskite priekines atramas, kad jos tvirtai remtųsi į grindis. Vadovaukitės durų centravimo skyriaus instrukcijomis, kad pakeltumėte kairiąsias šaldytuvo dureles, kol vėl ims veikti durų vidstaktis. Sureguliuokite dešiniąsias šaldytuvo dureles, kol jos centruotųsi su kairiosiomis šaldytuvo durimis.
Lemputė prietaiso viduje neįsijungia.	**Lemputės gedimas** • Uždarykite ir vėl atidarykite dureles. Jei lemputė neįsijungia, kreipkitės į „LG Electronics“ klientų aptarnavimo informacijos centrą. Nemėginkite išimti lemputės.

Triukšmas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Prietaisas triukšmingas ir skleidžia neįprastus garsus.	**Ar prietaisas sumontuotas ant netvirtų grindų arba netinkamai išlygintas?** • Prietaisą statykite ant tvirtų ir lygių grindų.
	Ar galinė prietaiso pusė liečia sieną? • Sureguliuokite montavimo padėtį, kad aplink prietaisą būtų pakankamai erdvės.
	Ar už prietaiso yra išmėtytų daiktų? • Pašalinkite už prietaiso esančius išmėtytus daiktus.
	Ar ant prietaiso viršaus yra daiktų? • Nuimkite daiktus nuo prietaiso viršaus.
Spragsėjimo garsai	**Atitirpinimo valdymas spragsės prasidedant ir pasibaigiant automatiniam atitirpinimo ciklui. Termostato valdymas (arba kai kurių modelių prietaiso valdymas) taip spragsės įsijungiant ir išsijungiant.** • Įprastas veikimas
Barškėjimo garsas	**Barškėjimo garsas gali sklisti dėl tekėjimo prietaise, vandens linijos įrenginio gale (tik prie vandentiekio jungiamiems modeliams) arba dėl daiktų, laikomų aplink prietaisą.** • Įprastas veikimas
	Prietaisas ant grindų stovi nelygiai. • Grindys yra silpnos ar nelygios arba reikia reguliuoti lyginimo atramas. Žr. Durų centravimo skyrių.
	Prietaisas su kompresoriumi buvo pajudintas veikimo metu. • Įprastas veikimas. Jei kompresorius nenustoja barškėti po 3 minučių, išjunkite ir vėl įjunkite prietaiso maitinimą.
Švilpiančio oro garsai	**Garintuvo ventiliatoriaus variklis cirkuliuoja orą per šaldytuvo ir šaldiklio skyrius.** • Įprastas veikimas
	Kondensatoriaus ventiliatorius pučia orą virš kondensatoriaus. • Įprastas veikimas
Gurguliavimo garsai	**Medžiaga teka per aušinimo sistemą.** • Įprastas veikimas
Pokšėjimo garsai	**Vidinių sienelių susitraukimas ir plėtimasis dėl temperatūros pokyčių.** • Įprastas veikimas

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Vibracija	**Jei prietaiso šonas arba nugarėlė liečia spintelę arba sieną, kai kurios įprastos vibracijos gali sukelti girdimą garsą.** • Norėdami pašalinti triukšmą užtikrinkite, kad šonai ir nugarėlė nesiliečia su siena arba spintele.
Iš vandens bako sklinda zvimbimas. (Tik modeliams be santechnikos)	**Jei įjungtas ledų gaminimo aparatas, o vandens bakas tuščias, galite išgirsti iš vandens bako sklindantį zvimbimą.** • Užpildykite vandens baką arba išjunkite ledo gaminimo aparatą.

„Wi-Fi“

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
Jūsų namų įrenginys ir išmanusis telefonas neprijungti prie „Wi-Fi“ tinklo.	**„Wi-Fi“ tinklas, prie kurio bandote prisijungti, yra neteisingas.** • Rasite „Wi-Fi“ tinklą, prie kurio prijungtas jūsų išmanusis telefonas, ir jį pašalinkite, tada registruokite savo įrenginį **LG ThinQ**.
	Įjungti jūsų išmaniojo telefono mobilieji duomenys. • Išjunkite savo išmaniojo telefono funkciją **Mobilieji duomenys** ir užregistruokite prietaisą naudodamiesi „Wi-Fi“ tinklu.
	Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) nustatytas neteisingai. • Belaidžio tinklo pavadinimas (SSID) turi būti iš angliškų raidžių ir skaičių. (nenaudokite specialiųjų simbolių).
	Maršruto pa rinktuvo dažnis ne 2,4 GHz. • Suderinta tik su 2,4 GHz dažnis. Nustatykite belaidį maršruto parinktuvą 2,4 GHz ir prijunkite įrenginį prie belaidžio maršruto parinktuvo. Norėdami patikrinti maršruto parinktuvo dažnį kreipkitės į savo interneto paslaugų teikėją ar maršruto parinktuvo gamintoją.
	Per didelis atstumas tarp įrenginio ir maršruto parinktuvo. • Jei atstumas tarp prietaiso ir belaidžio maršruto parinktuvo yra per didelis, signalas gali būti silpnas ir ryšys konfigūruojamas netinkamai. Prieikite arčiau prie maršruto parinktuvo.

Klientų aptarnavimas ir priežiūra

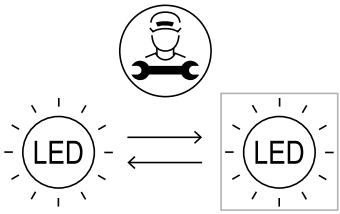
Kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informacijos centrą.

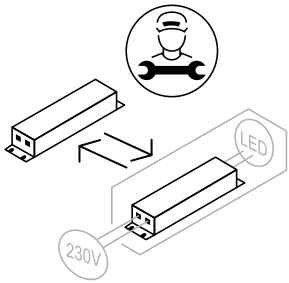
- Norėdami rasti informacijos apie LG įgaliotą aptarnavimo centrą, apsilankykite mūsų svetainėje www.lg.com.
- Išmontuoti, taisyti ar modifikuoti prietaisą gali tik kvalifikuoti LG įgalioto aptarnavimo centro techninės priežiūros darbuotojai.
- Minimalus šio šaldymo prietaiso garantijos laikotarpis yra 24 mėnesiai.

- Atsargines dalis, nurodytas Reglamente ES 2019/2019, galima įsigyti 7 metus (10 metų galima įsigyti tik durų tarpiklius).
- Norėdami įsigyti atsarginių dalių, susisiekite su „LG Electronics“ klientų informavimo centru arba apsilankykite mūsų svetainėje www.lg.com.

PASTABA

- Reglamentas ES 2019/2019, galiojantis nuo 2021 m. kovo 1 d., yra susijęs su energijos vartojimo efektyvumo klasėmis pagal Reglamentą ES 2019/2016.
- Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaiso energijos vartojimo efektyvumą, apsilankykite https://eprel.ec.europa.eu ir ieškokite pagal modelio pavadinimą (galioja nuo 2021 m. kovo 1 d.).
- Nuskaitykite QR kodą ant prietaiso energijos etiketės, kurioje yra internetinė nuoroda į informaciją, susijusią su prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Saugokite energijos etiketę ir visus kitus su prietaisu pateiktus dokumentus (galiojančius nuo 2021 m. kovo 1 d.).
- Modelio pavadinimas nurodytas prietaiso etiketėje.
- Šiame gaminyje yra G energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis.





PRIEDAS

RŪPINAMĖS APLINKA

Seno prietaiso utilizavimas

ENGLISH

Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

БЪЛГАРСКИ

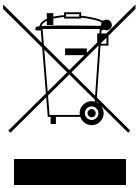
Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен ОЕЕО пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

CATALÀ

Eliminació de l’aparell antic

- Aquest símbol d’un contenidor ratllat indica que els residus de productes elèctrics i electrònics (RAEE) s’han d’eliminar per separat de la resta de residus municipals.
- Els productes elèctrics antics poden contenir substàncies perilloses, de manera que l’eliminació correcta del vostre aparell antic ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. El vostre aparell antic pot contenir peces reutilitzables que es podrien utilitzar per reparar altres productes, i altres materials valuosos que es poden reciclar per conservar recursos limitats.
- Podeu portar el vostre aparell a la botiga on el vau comprar, o bé posar-vos en contacte amb l’oficina de residus de la vostra administració local per tal d’obtenir informació sobre el vostre punt de recollida de RAEE autoritzat més proper. Per obtenir la informació més actualitzada del vostre país, consulteu www.lg.com/global/recycling.



ČEŠTINA

Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

DANSK

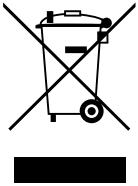
Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik- Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt).
  Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind :
  - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.
  * Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quatratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

EESTI

Vana seadme hävitamine

- Läbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

SUOMI

Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

FRANÇAIS

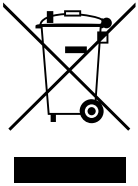
Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling



MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

ITALIANO

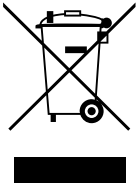
Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo (“bidone della spazzatura barrato da una croce”), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all’atto dell’acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell’apparecchiatura a fine vita.
- Il corretto smaltimento dell’unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull’ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l’ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

LIETUVIŲ

Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EĮA) reiktų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EĮA surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.



LATVIEŠU

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

МАКЕДОНСКИ

Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.

NEDERLANDS

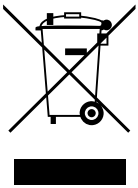
Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product heeft gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking instantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest recente informatie voor uw land verwijzen wij u naar www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling.



POLSKI

Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : “For more information about how to recycle LG products in your country”.

PORTUGUÊS

Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling.

SLOVENČINA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

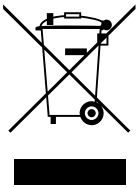
Odstranjevanje vaše stare naprave

- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

SHQIP

Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.



SRPSKI

Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.

SVENSKA

Bortskaffning av den gamla produkten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Atmintinė

LG